

大清宣統二年庚戌  
十月廿二日共二張

本館定報價目

●每份售大洋二分●  
中國境內 全年逐日寄大洋九元六角 半年四元八角 日本全年九元六角 半年四元八角 外國 全年十四元四角 半年七元二角 報資先惠 郵票不收

# 申報

告白刊例

論前二行起碼每行以第一版為準  
準第一日每行八角半第二日起  
每行六角半多則按行照算後幅  
長行二百字起碼短行五十字起  
碼多則均以十字遞加第一日每  
字五釐第二日至第七日每字三  
釐第八日以後每字二釐半

西歷一千九百十年  
十一月廿三號 拜三

號五十九第話電 號七十七百五千三萬一 號三十六百一第街平望海上設開館本

延資移助 啓者小號自三月間開張承 諸友真臨下買理宜舉難酬雅誼茲念本埠設立防疫醫院需款孔殷與其物命付宰不若爲 諸君造福爰將延資洋一百五十元移作該院經費明知杯水車薪不過聊伸提倡之端衷耳義豐謹啓

上海禁烟分公所於十月念三日成立設西門外萬生橋路官契總局

邵建池爲 誰 僱任廣大輪船坐船經已十載持躬謹飭遠近咸知茲有南海邵建池無端誣陷僱於於廣大輪下次抵申時同到總局對質倘屬時邵建池不能出頭便是誣陷按律得反坐之罪誰爲邵建池請證此白 黃初秋謹佈

元豐莊告白 啓者小莊承各債主于十九日公議將小莊各債由各債主公請公正人督同清理賬目所有各債欠小莊之銀者原諒再者小莊存欠各帳概以六月十七止照帳核算如有在外補前私相劃抵等情一概作廢特此白

洋布同業全體 訂於二十三日午二點三刻鐘爲創設華人自立醫院事 各實號執事屆時蒞會集議 本公所董事等謹啓

放生局催葬啟 本局殯房寄存各柩有歷年未經轉葬者茲於今冬一律埋葬茲訂新章自後寄柩期滿不轉葬者准定清冬兩節代理務望各寄柩家速來轉葬或即領回安葬以免埋後多費周折特此聲明

上海福興棧久記廣告 茲因北京路翻造房屋現遷後馬路乾記街南口西首特備寬大房屋照常招待如蒙 紳商賜顧請 駕臨該處爲盼

誥授建威將軍 誥封光祿大夫原任長江水師提督程從周軍門於二月初六日仙遊擇於十月二十四日開弔特此奉聞 幕設本署 長江提署帳房啓

招商局新銘快輪准廿三晚開往天津 本輪帳房關灼棠謹啓

解款聲明 端次奇重待振極急非得大宗振款協助萬難濟事昨日昨劉蘭翁自皖旋滬面商各振所設法籌墊一時尙無眉目而蘭翁頭待起程深慮輾轉遲延刻先由敝堂籌借一萬兩解往災區藉資拯厄所望遠近諸善士軫念時艱挽茲劫運勉籌義務共種福田勉助仁施無任延跂 上海六馬路仁濟善堂司董謹誌

洪佩卿君鑒 足下前將租地事遺浙江路洪德里樓房二十一宅向本銀行抵押未贖遽行遷匿不知去向本銀行照例應將房屋收管以備抵償惟尚有足下自住屋內所遺木器等件現已稟請公堂准由本銀行拍賣本銀行爲存厚道起見登報廣告限三日內親來料理否則當遵拍賣得價收入押款名下以備將來結算此佈 四明銀行啓

南洋勸業會普通入場券減收銅元六枚廣告 啓者會開會期近擬自本月念日起至念八日止將所有普通券價一律減收銅元六枚以助遊興特此廣告 上海勸業會董事會啓

巡警總局諭種牛痘 胡家木橋巡警分局二五八日施種 城內巡警學堂每日施種 總局路醫藥所每日施種 寶山路三路巡警分局三六九日施種 浦東爛泥渡巡警分局三六九日施種 洋涇鎮巡警分局二五八日施種

恕訃不週 原任江南鹽運道前署江寧布政司使胡君雲方伯之元配江蘇候補道胡夢莊親察之老太太 誥封一品夫人沈太夫人於十月初十日辰時壽終蘇州太平巷本寓恐訃不週特此佈聞 三亦堂胡帳房謹啓

旅滬湖州七邑同鄉請看後幅緊要告白 辦事處公啓

上海電政局代募安徽賑捐廣告 皖省水災待賑孔亟本局奉督辦函電屬代勸募當經稟奉 郵傳部憲飭由本局墊洋一萬元業奉 督撫憲電飭撥解安徽賑捐局先行散放在案惟是災區既廣捐款無多尙祈 好善諸公垂念哀鴻流離失所所冀賑捐助俾得源源接濟災黎幸甚大局幸甚謹捐欸請送上海英租界松江路一號本局當即收條並陸續登報聲明

上海萬同興土棧 本號開設小東門外裏大街石庫門面自向洋商選辦大小洋藥揀選川雲貴土原裝等貨零賣原箱批發秘製清陳各種烟膏發客各色貨品研究提尖精益求精以廣招徠價目格外公道比眾不同凡蒙 諸君賜顧者請認本號招牌爲記庶不致誤 外埠函購原班回件

賞格五千元 金紳琴孫 被匪搶奪上海縣正堂田照賞洋一千元茲又據商界真兇者賞洋五千元 通風報信因 報信之人賞洋一千五百元派去拿獲之人賞洋二千五百元 決不食言 會審公堂廣告



# 泰辦蒙古實業有限公司招股廣告

古地大物博生產甚繁數千年來風氣未開地產為可惜近今強鄰覬覦非深固絕所能保存是以諸發起人贊成人力竭誠忱草味經營冀與大利阿郎復奏明請飭京外各衙門  
遇事維持商蒙 俞允遂奏請於九月初十日開辦茲定為先招庫平足銀一百萬兩分作一萬股每股一百兩為一整股每十兩為一零股官息當年六釐以股銀交足之次日起算股銀可分  
為兩期各半交納第一期以宣統三年三月初十日止第二期以宣統三年九月初十日止除發起人分認二千股外其餘八千股一體開招海內 諸同仁如願附股者請至後開處所交  
納股款取收條為憑 蒙古實業有限公司經理人金遠陸大坊謹白 計開 北京 天津 上海 漢口 濟南 奉天 營口 張家口 開封 廣州  
均交大清交通銀行代收 保定府 周村 烟台 青島 錦州 大連 蓋平 鐵嶺 安東 長春 吉林 哈爾濱 宜昌 太原 陝西 福州 廈門 杭州 溫州 南昌  
九江 蕪湖 安慶 長沙 香港 汕頭 重慶 成都 雲南 庫倫 烏里雅蘇台 均交大清銀行代收 南京 大清信成銀行代收 無錫信成銀行代收

## 商務總會代收上海公立醫院捐款啟

啟者近因查驗風疫一事租界居民驚惶遷避經本會邀同各幫商董與工部局董事商  
生處西醫官竭力籌商由華人自設醫院延請精習西醫之華醫生盡心診治名曰上海  
公立醫院先行賃屋開辦以設法消滅風疫為急要之事俾除疹病而衛民生一面購買  
藥善君子源源資助不勝企禱之至 諸大善士熱心公益解囊慨助共成義舉茲承許滋泉君首  
先捐助英洋二百元又介弟潤泉君四句雙慶助銀洋一百元以為提倡合亟登報鳴謝並希  
基址起造院屋以便患病之人皆可入院普通醫治業蒙 道憲崇准撥款一萬兩作為開辦經費惟是經費浩繁尚祈 諸大善士熱心公益解囊慨助共成義舉茲承許滋泉君首  
先捐助英洋二百元又介弟潤泉君四句雙慶助銀洋一百元以為提倡合亟登報鳴謝並希

## 通商銀行代辦山東振捐告白

本銀行前辦江鄂賑捐極稱妥速現奉 東撫奏准山東振捐限一年並發  
到實收凡捐封實監及道員加二品銜花翎藍翎均可報捐轉瞬又屆限滿實  
收無多有志願捐者請速臨賑捐局為盼 8936 4

## 大清銀行代收華製革廠股份

製革為軍政上實業早經陸軍部考驗精廉通各省指定購銷在案本年銷路日廣擴充  
行本擬加招五萬股每股十元冬月截止 優先一萬股 攤派利餘 特別一萬股 股一律  
每股十元冬月截止 優先一萬股 攤派利餘 特別一萬股 股一律  
欲購股者請至各行取閱章程 收股處 北京 奉天 營口 天津 廣東 福建 長春 山東 漢口 上海

### 上諭

監國攝政王鈐章 十月二十日內閣奉

上諭陳龍奏查明災歉州縣蠲緩糧租一摺本年順直入夏以來雨澤愆期至六七月間  
陰雨連綿河水漲發以致灘地各段窪地禾稼均多被災天時不齊各屬有被雹被蟲被旱  
之處若將應徵錢糧照常徵收民力實有未逮加恩著照所請所有武清等三十一州縣應  
成災五六分村莊應徵本年錢糧著蠲免十分之一成災七分村莊應徵本年錢糧著蠲免  
十分之二各旗旗租著蠲免十分之一成災八分村莊應徵本年錢糧著蠲免十分之四各  
項旗租著蠲免十分之二成災九分村莊應徵本年錢糧著蠲免十分之六各旗旗租著蠲  
免十分之四成災十分村莊應徵本年錢糧著蠲免十分之七各旗旗租著蠲免十分之五  
應徵屯米穀豆草束竈課學租旗產錢糧河海防經費儲備軍餉廣恩庫租通津二幫屯  
租一併分別蠲緩其陸軍部馬馬租糧餉與衛軍糧餉及出借倉穀子種口糧牛  
具等項著一體緩徵並分別減免差徭又新河等十八州縣應徵節年糧租並歉收三分村  
莊應徵節年糧租屯米穀豆草束竈課學租旗產錢糧河海防經費儲備軍餉廣恩庫租  
陸軍部馬馬租糧餉與衛軍糧餉二幫屯租永濟庫租代徵租並出借倉穀子種口糧牛具  
等項均著緩至宣統三年麥後徵收並減免差徭以紓民力餘著照所請辦理該部知道欽此  
上諭陳龍奏查明開州等三州縣災歉情形分別蠲緩糧賦一摺直隸開州東明長垣三州  
縣災歉黃河村莊本年被水秋禾歉收若將應徵糧賦照常徵收民力實有未逮加恩著照  
所請所有開州等三州縣成災五六分村莊應徵本年錢糧著蠲免十分之一成災七分村  
莊應徵本年錢糧著蠲免十分之二成災八分村莊應徵本年錢糧著蠲免十分之四其成  
災五六分村莊應徵錢糧著緩至宣統三年秋後起分作二年帶徵成災八分村莊應徵錢  
糧著緩至宣統三年秋後起分作三年帶徵至被災各村莊未完節年錢糧及歉收四分村  
莊未完本年節年錢糧同歉收三分村莊未完節年錢糧暨出借倉穀等項均著緩至宣統  
三年秋後徵收仍減免差徭以紓民力餘著照所請辦理該部知道欽此 軍機大臣署名奕劻  
毓朗那桐徐世昌

宮門鈔 十月二十一日 召見軍機 廷杰

### 交旨

十月十三日軍機大臣欽奉

諭旨資政院奏陳明資政院成立應將開辦公所裁撤等因一摺著依議欽此 又奉

### 焚為議員欽此 又奉

諭旨現在文職六班值班大臣出差人數較多著派延昌瑞沅暫行補進欽此 又奉  
諭旨陸軍部奏陸軍第三鎮暨混成等協訓練均逾三年應遵章請簡大員校閱  
一摺著派那桐前往認真校閱欽此

十月十四日欽奉

諭旨御史慶福奏弼德院關係重要請提前趕辦以備顧問一摺著憲政編查館知道  
欽此 又奉

諭旨孫寶琦奏黃河通工一律搶護平穩請獎 尤為 出力各員一摺所有濟東  
泰武臨道張學華著賞加二品銜留東補用道王麟著仍以道員歸候補班補用候補同知  
吳師程候補直隸州知州張錫華均著免補本班以知府儘先補用試用通判王梓著免補  
本班以直隸州知州仍留原省補用並加四品銜著東阿縣知縣候補通判成植著免補本  
班以直隸州知州仍留原省補用餘著照所請辦理該部知道欽此

### 論說

## 中國中央官制改革案 (續)

三宮府之區別 明定宮府之界限者近世政治組織之原則也蓋兩者  
混合不特與責任政治之觀念不能相容而往往致皇室為眾怨之府故  
立憲諸國皇族多隸軍籍實鑒於情勢而不得不然者也今中國中外多  
事舉皇室之俊材而納之政府亦非無人故宜隨憲政之進行而革古來  
之積習蓋使皇室之永為國民所欽仰其端即肇於是也  
皇室之典禮使內庭諸官掌之嘉禮祭祀歸其專司外藩之朝貢使節之  
接待及外國使臣之謁見則隨時與理藩部或外務部交涉務使舉其職  
而屬之內庭則不特不如舊制必使政務大臣兼轄且令政府無干涉內  
庭之虞矣而現時之禮部即由是裁撤改併為內庭之一局課可也  
中國現時之內庭組織實失之繁縟故擴張內務府而以禮部併入之外  
人府太醫院亦宜合併統轄欽天監則使隸屬於郵傳部或農



工商部并裁撤翰林院。即以其一部屬之內務府。其他一部合併於現立之內閣。使各增設一局。課已足以代之。蓋此皆為獨立之衙門。且隨之而能區別宮中府中之界限。固與治道相符也。豈啻淘汰冗員。節減冗費而已哉。

四、官府之併廢。前期之改革。於官府之改廢。及官吏之裁減。甚為注意。如財政處併入戶部。為度支部。兵部練兵處太僕寺併置陸軍部。禮部合併三寺商工二部。統一之類。皆不失為適合機宜之措置也。然改正之點。尚有種種。即吏部不宜獨立為一部。一也。蓋官吏之任免。黜陟及叙勳授爵等類。性質上須依各部尚書之意見。經閣議之後。由首座大臣上奏。裁可。不特不宜置政務大臣以主管之。且因之而百弊叢生。故吏部當即裁撤。為內閣之一局。課可也。又各部侍郎。減為一缺。二也。蓋設左右侍郎。仍不外乎滿漢箝制之意。長此不變。留為禍根。況互相阻滯。政務以現情證明之。其弊尤瞭然耶。此外如軍機處及外務部之組織改良。亦一重要之問題。蓋各政務大臣。既有聯合之組織。自不須另立合議制度。事理極簡而易明。至如外交事件。性質上宜經閣議。其主管衙門。不如改為單獨官府之簡捷。而責任較為明晰也。

五、司法部之改善。司法機關之改良。一所以為立憲之預備。一則由對外成約之關係而實行之。此不俟言也。曩者改刑部為法部。總理司法行政。改大理寺為大理院。專掌審判事務。頗有明見。惟至審判廳之構成。及其管轄。則更不得不加之意耳。

六、俸給之增加。增加俸給。以保持官吏之威信。為當今第一急務。意謂中國官吏俸祿。實失之菲薄。衣食之需。且不能償。朝野上下。非不知之。然尚墨守舊制。憚於改革。卒至以國帑充私費。而國家亦相與緘默置之。不顧此誠不可思議者也。於是國庫之收支。不得不暗昧而亦古來收賄之弊。所以日滋也。故居今日而欲責官吏之清廉。無乃過酷。惟隨其俸給之增加。則自可為官紀整肅之一助。無容疑也。敘述至此。於財政上亦大有關係。然事繁不及備述。姑從略之。

要件

龍參議建章上 皇帝萬言書

奏為時局日迫。敬陳管見。恭摺仰祈聖鑒事。竊見自日韓合邦以來。高麗臣民奔走狂呼。若喪家狗。其亡國之慘狀。真有目不忍見。耳不忍聞者。今既數月矣。而我政府並無一二政策。表示於衆。臣竊惑之。傳曰唇亡齒寒。號亡虞必隨之。可為殷鑒也。臣愚以為當今之時。乃存亡危急之秋。非從容論治之日。亦非孟子所謂國家閒暇。明其政刑之時也。昔勾踐敗於會稽。身請為奴。妻請為妾。於是十年生聚。十年教訓。卒以沼吳。甯為狄所滅。文公以大布之衣。大帛之冠。務材訓農。通商惠工。敬教勸學。授方任能。卒以存衛。普受制於法。不足為國。於是更番教練。卒有普法之劇戰。以成厥功。之三國者。皆當積弱之後。破敗之餘。猶能隱忍圖強。一蹶復起。中國今日強鄰逼處。旦夕岌岌可危。母乃類是。臣伏願我皇上慨念時艱。勵精圖治。舉歷史上及世界上亡國之慘狀。日幻於心目。則所以急起直追。惟恐後時者。豈待言乎。詩曰其亡其亡。繫于苞桑。聖主不諱言亡。所以興也。惟是中國今日之大患。不在無財。不在無兵。不在敵國。而所患乃在舉朝之大小臣工人人皆有事事之心。以其位為寄。遂釀成今日腐敗不可收拾之局。在廷諸臣。雖不為國計。獨不為身家子孫計乎。高麗臺灣之遺民。困苦顛連。而無告欲為長樂老。而不可得也。此臣所以太息痛恨而不能已於言者也。然則今日之辦法。若何惟有綜覈名實。以嚴法隨其後。使人皆負責任而已。今者恭逢朝廷廣開言路。破除忌諱。敢不竭其愚悃。為我皇上縷晰陳之。一、軍機處之責任。查各國設立內閣。為行政最高之機關。即負行政最重之責任。無最高之機關。則操縱不靈。無最重之責任。則推諉成習。故歐美責任內閣之政體。實為治平之首基。組織不可稍緩。國初內閣之權甚重。自設立軍機處。其權稍殺。當日軍機處祇管機密。如唐之門下省。內閣則為中書省。凡部通本及秋審。均由閣臣簽票。而閣臣亦往往兼稽察上諭事件之差。後漸放棄。而事權遂歸軍機處矣。究竟內閣與軍機處。不過形式上之名詞。無論何者如辦理得善。則又何說。乃近查軍機處。入值尚早。無愧古人待旦之義。而核其所辦之事。不過該部知道。該部議奏。知道了。依議之。擬批各件。此乃一書吏足矣。何必選之又選。必取老成重臣而後任之乎。臣以為軍機處乃總攬全國之政綱。當熟察內外之情勢。審度民生之利病。物之本末。事之終始。統籌分算。滿盤在胸。然後握定方針。次第布置。以剛果沈毅之力。逐漸推行。達其目的。而後止。如行船然。較準羅經。無論風浪千尺。決不稍移分毫。乃有抵岸之一日。而後船上辦事諸人。亦知所趨向。并馳力。奮以觀厥成。事或少有艱難。危險以毅力赴之。自然無事。凡部臣疆臣。遇有為難之處。一力為其擔承。切不可互相諉卸。不以苛察為能。不以寬大見好。當斷則斷。勿為調停兩可之說。可辦則辦。毋為瞻顧。顧後之謀。君心納牖。則啓沃之人才在野。則推挽之一人有慶。則兆民賴。衆正盈朝。則百事舉。此乃軍機大臣應為之事。夫然後謂之稱職。若一味因循敷衍。一事之來。則出一法。以應付之。未事之先。既不籌畫。事過之後。又以為已了。但求塞責。以過日子。諸事遂墮壞於冥昧之中。而不可救藥。甚至此省已駁。彼省復准。此部已准。而彼部不行。支支節節。互相抵牾。毫無統一之機關。甚或無論事之難辦與否。部臣則



日無論如何爲難。責之督撫疆臣。則曰無可設法。諉之部臣。而軍機處則兩無可否於其間。則其平日漫無布置。已可概見。此軍機大臣不負責任之過也。  
(未完)

電

●電一

北京

部議陸軍分爲五路 直隸山西東三省爲北路  
甘肅新疆陝西四川爲西路 山東江蘇浙江江西爲東路 河南湖北湖南爲中路 雲南貴州福建廣東爲南路 水師分爲三路 北洋艦隊爲北路  
長江水師爲中路 粵海艦隊爲南路 奉旨該衙門知道

●電二

北京

龍建章奏續陳管見 數端足食不在度支部而在農工商部足兵不在海陸軍而在學部

●電三

北京

法部進呈統計表及司法統計劃一辦法請示遵行 奉硃批憲政館知道

●電四

北京

護粵督增祺電奏 諮議局議決粵省賭餉以酒烟稅彌補

●電五

北京

江督張人駿電奏浦口防務刻在緊要程允和尚難交卸 懇仍准其暫時統率 飭張勳緩來

●電六

東京

日本海軍省近在英國阿摩斯德倫公司訂製載重二萬七千墩之裝甲巡洋艦一艘已訂立契約由加藤大使於西十一月十七日在倫敦調印日人自謂所以在英訂製者係因日本海軍各工廠及私設造船所皆下事過多無暇製造之故

●電七

東京

日本駐墨國代理公使堀口報告本國政府稱有革命黨擬於西本月二十日舉發全國革命運動之陰謀已在首府捕獲該黨之一團

●電八

東京

東京各新聞紙哀悼俄國文豪托爾斯泰伯爵之薨逝賞嘆伯爵感化

日本現代文學厥功甚偉

●電九

東京

東京商業會議所於西二十二日晚在華族會館招待所邀請觀光中國歸途過日之美國實業團二十四名開晚餐會

緊要新聞一

組織內閣纂擬憲法談

北京

○監國連日辦事後在三所特召各大臣會議組織新內閣之辦法聞各大老以事屬創始且吾國民氣日就囂張責任不易擔負多互相推諉惟洵貝勒倫貝子均極力主張從速組織并瀝陳近日資政院各議員紛紛質問均因政府不負責任所致乃某大老始終不替一詞故此舉卒未解決

政務處王大臣提議組織新內閣裁併吏部事宜聞未裁併以前宜將吏部司官先行考試一次分別等第擇其最優次優者派在新內閣當差中等以下概行裁撤另謀安置之法  
前日澤公親至倫貝子府第面商關於編訂憲法一切事宜聞倫貝子意見以茲事體大關係國家前途至重非詳參東西各國成法揆度朝野情形斟酌審慎不足以期完善除酌調襄訂人員外宜先設提調二人惟此項提調非精通憲政人員不能勝任刻聞李家駒于式枚兩侍郎最有希望云

東省仍請即開國會之迫切

北京

○日前留京代表團接到奉天諮議局來函略云國會縮短三年明諭發布後當即邀集各界開會研究以定進行方針乃倉猝召集不期而到會者數千人敝局議場其寬至是竟不能容幾至重足而立及開會後僅限於各界代表出席演說淋漓痛切綜合各界大旨僉以國會之遲速關係東省之存亡亦即關乎全國之安危以宣統五年爲太緩勢非竭力請求恐國會雖成地

圖已裂擬請以明年即開國會爲救亡之無上政策圖會一致鼓掌贊成除已電資政院及約各省一致進行外特此函請急激進行再接再厲不達目的不止此後關於請願各事件仍望隨時賜知是爲切盼  
又致資政院電云東省大局危在呼吸縮短三年恐國會成立時東土已非吾有現奉明諭人心惶惑萬分叩懇鈞院力請明年即開國會以救危亡

又致代表團電云大局危迫非即開國會萬難救亡縮短三年人心惶恐業電院及各省協爭仍乞諸代表勿懈并轉知敝省代表  
又致各省諮議局電云東省危迫縮短三年恐國會成立時東土已非吾有請電院並約各省及代表團仍力爭乞速一致進行



# 資政院近聞一束

北京

○資政院議員研究會前議十

二日會商院章及辦事細則現因各省諮議局陳請申明資政院立法範圍案其審查結果係由議長指定解釋院章故起草員已將前件併案辦理前議開會一節即行取消

預算案交資政院後議員擬將海陸軍費大加核減事為軍諮處所聞擬據憲法大綱君上有統率海陸軍及編定軍制之權一條所載（凡一切軍事皆非議院所預）以為資政院不應有核減海陸軍經費之權即日會同海軍處陸軍部具奏陳明請旨辦理

另函云海軍部三郎昨與薩軍門應尚書會商資政院議員多有不以海陸軍經費為然者殊不知國內情形有不能不擴張之勢擬於日內請各議員開一談話會俾各議員詳知內容則將來當無反對之慮并聞資政院提議預算案時海軍部擬親臨行政大臣席向各議員說明創辦海軍需款甚鉅及不得不練海軍之情形要請各議員對於海軍預算務必贊成資政院之王公世爵議員因憲政內容規模甚廣非詳加講求不能洞悉故各王公世爵已組織立憲研究會一處並議與互選議員聯絡以免隔閡

資政院前經編訂之職員表係分任掌管事宜併未派有掌管之人現議長倫貝子副議長沈家本已將某員掌管某事詳細編成一表日內即將上奏

資政院各議員因將來召集國會時宜有政黨機關以助議事上之精神並視察政府之佈置刻已議商擬俟資政院開會時即行組織政黨云本報前紀舊鹽法改革之障礙一則茲悉資政院四川議員接到該省來電云長蘆鹽商通電各省鹽運使鹽商反對就場徵稅此殆鹽官主謀請與同志堅持云云鹽商運動之力量可想但在資政院提議改革鹽法之某議員尙無取消前議之說想將來資政院與鹽商必有一番激烈之戰爭矣

度支部續編各省預算修正案已於前日咨送政務處不日即由政務處照送資政院聞內有西藏預算冊一份為前次總豫算所未有者

外務部收到資政院議員質問說帖出其不意極為恐慌連日招集各司員共籌對付之策令具說帖呈堂以便答覆聞其中有地位頗高之某員所具說帖謂該議員質問本部外交之方針現在本部宗旨未定故方針亦無從確定云云是亦可謂大笑話矣

又外務部各堂因資政院議員質問事昨日特謁慶邸請示辦法慶邸命商之那相比鄰尙書與曹侍郎繼謁那相再三酌議以為各議員質問各

條其中多有關係外交秘密不便宣布者故可以無庸復答云資政院倫貝子與沈副總裁議商嗣後本院各員出缺如非實官人員不得再行派充並定期赴院查驗現派各科員之執照倘無有實官執照一律開差以昭公允

又聞倫貝子沈侍郎議商國會召集已行縮短其修築資政院工程原訂五年告竣瞬屆召集議員之時借用之法政學堂必不敷用擬與承修該院工程之德商磋商將已訂五年工竣之合同改訂三年完竣

## 資政院要摺一則

北京

○裁撤開辦公所 查臣院開辦之始奏明暫設公所特簡大員協理並由臣院奏派人員幫同辦理籌畫一切現在議員業經召集開院即為臣院成立之期所有前設開辦公所應即裁撤其協理幫辦各員自當一併銷去差使至前經溥倫奏派隨辦臣院工程暨辦理速記學堂各員現在尚未竣事仍應照常分任俾專責成

○請旨補選議員 竊照選舉議員章程第二十二條內載各部院衙門官選充資政院議員後如因陞轉降調致失本章程第一第二條所定資格者即同時失資政院議員之資格等語茲有臣院各部院衙門官議員劉華一員業經補授湖南長沙府遺缺知府張輯光一員以職取知府分發湖北補用按之定章均失資政院議員資格並據臣院碩學通儒議員河南開歸陳許鄭道江瀚呈稱開歸道缺以河務為專責加以本月雨潦過多黃河水漲駐工督防尤為吃緊懇准奏請開去議員等情查各部院衙門官選充資政院議員者有缺額時由資政院隨時將本屆當選人姓名及得票數目開單其碩學通儒議員有缺額時亦將本屆被選人姓名及原保人姓名官職開列清單奏請欽選補足自應遵照定章恭請欽選一俟命下即由臣院分別行知欽遵辦理

## 特任股員審查會紀事

北京

○十三日十時資政院

特任股員開會審查各省關繫事件到會議員共十二人其審查事件探錄如下

(一)奉天諮議局來電謂預算交遲一時難以審查照章只准展會十日碍難完結請於延會期外再延二十日以十一月初一日閉會東督亦有電來詢衆議員均以爲同章所無未便輕易變更但預算重大不能置之不議擬即電覆東督及諮議局請其照章延會十天閉會後再開臨時會二十日庶兩無妨碍

(二)浙江諮議局來電謂官廳提出議案照局章二十三條不能作廢緩議然不根據法律無從呈請更正請示辦法股員長許鼎霖謂浙江諮議局此電是憑空請示不便審查且來電不甚明晰衆議員意見均同後擬



電覆浙局文如下(據局章二十三條諮議局覆議後督撫仍不以爲然仍照二十四條辦理今來電但稱督撫不根據法律無從陳請更正語未明了望詳細電覆以便審查)

(一)江西諮議局來電謂預算案不列歲入形式不具無從議決衆議員以爲應由本院照前日報告三項辦法電知該局遵照辦理

(二)廣東諮議局來電請宣布禁賭期限因新任張督有電致粵局節錄度支部奏稿語涉含糊請由資政院主持衆議員以禁賭係屬陳請性質應請議長交陳請股審查

(三)雲南諮議局來電因豫算事件請照章展會十日其審實之結果以局章明定自應照章辦理

## 陸軍部將大改革

北京

○近聞政界中最確消息陸軍部行將大加改革其從前陸軍部之舊組織一律取消部中設正大臣副大臣二員尙書侍郎全行裁撤一切部務統歸正副兩大臣管轄即派廕尙書爲正大臣惟副大臣尙未擬定何人并聞廕尙書擬俟此事奏准後所有各行省督練公所中之總辦及參謀等員須歸部中直接選派以收統一軍制之效

## 袁大化得簡新撫原因

北京

○新撫何秋葦中丞出缺監國以該省與俄接壤交涉事煩非有幹練大員不克勝任諭令諸樞臣各舉所知徐樞相以袁在東三省有年素爲俄人所敬憚極力保薦遂得旨以袁補授袁謝恩召見時監國勗以邊省軍事吏治當竭力整頓并飭其迅速赴任袁中丞奏對頗爲稱旨聞其中有該省開闢未久土著少而客民多且與內地隔絕因此風氣未開籌備新政非先從交通入手殊難奏效等語

## 京師近事

▲度支部印刷局頃已將應用紙幣鋼版一圓五圓十圓百圓四種計小版百餘合成大版二十餘套先後造成復由局選聘專門化學人員自製特別顏料於八月間開印計印成紙幣四種前日呈驗到部除飭督率員司工匠迅速印刷以期早日發行外一面將各種紙幣式樣分裝八匣進呈御覽

▲日前慶邸與那相國在三所面奏監國力辭外務部會辦大臣兼差並請將此項名目裁撤毋庸簡派繼任人員刻奉監國傳諭俟宣統五年再行奏裁該大臣所請辭差之處着毋庸議

▲新簡駐比李公使擬調前派西班牙代辦後改日本神戶領事吳君爾昌爲二等參贊又調呂君光成爲二等書記官苗君炳榮爲繙譯官至神

戶領事有派王君守善之說

▲校閱第三鎮陸軍昨已簡派那錫侯前往聞樞府近日屢接錫督電告某某兩國在東三省增兵情形甚爲危急故政府特授意那大臣就近調查確實情形以便籌商對待之法

▲法律學堂添招新班前已奏明變通辦理今聞此次添招新班與前甲乙兩班皆不相同其甲乙兩班皆三年畢業作爲副貢出身以實官分發此次則比照法政正科章程五年畢業作爲舉人出身免去初次法官考試

▲各級審判廳人員因有考試消息紛紛紀而爭議現聞法部某堂提議實缺人員可以從寬免考其餘候補等員則仍須一律應考云

▲西婦吉清漢自言能爲人修治面目前在上海得利甚厚近復來京奏技聞一星期中已得八百餘金吾國人浪擲金錢可見一斑

## 時評

其一

滇鹽加價一案上次表決贊成李督侵權違法者居多數十四日第二次表決贊成不加入侵權違法字樣者又居多數豈一箇人有兩種見解耶孰是孰非二者必居一於此矣  
記者曰皆是也政府之四五品京堂可以治欽選民選於一爐議員之討論議案何不可鎔反對贊成爲一片

其二

西婦吉清漢到京一星期即獲金八百餘可見輦轂之下修容飾止者之多矣

記者曰該婦僅能修治外容而不能修治內部其技猶未爲精使能變黑心而成赤化冷血而成熨洗污穢之臟腑而爲清淨則京師不少王公大臣必且互相邀請央之一奏其技雖一星期得八萬金不難何區區之足云

其三

中國官場之面目最多對上諂對下驕對外媚對內狠而對請願國會代表則尤剛柔互用且暮不同  
或謂王公大臣其技實在吉清漢上此乃天然之變化不假人力之修飾者也

記者曰其技猶不止此東西洋留學生矯矯之民選議員一經王公大臣之撮弄不數日而面目全非矣



禮拜三拍賣  
瑞和洋行

價限不貨平公

准於念二日二點半鐘在本棧拍賣公平淨貨鞋帽店長壽宮納花踐土會盟籌菓銅雀台象童楊家將捷報  
頭彩八陣電氣燈美人花牌雙小人點炮三財問津呂純陽北地胭脂二仙散果吳后進宮祝壽九財童巧發  
財萬紫千紅海上名妓歲朝清供瓶風大發網莊來鳳橋美人五童子三友雙得利彩石礮成觀四子高升盜  
仙草劉海九虎童四彩人鳳人虎人槍花牌龍鳳小花園學子全歸富貴樓四人虎夢筆生花鴻運大發一品  
香九金麒麟代軍孔雀過新年戰長沙四壽鶴童打麴缸萬年如意天官人鳳雙入虎燕窩光夢筆光綴光日  
光圈光絲光彩邊四白邊本邊元羽網人鳳四子高升色素羽網萬壽千紅祝壽劉海天賜黃金人虎順風大  
發絲光尺六元絨一品香人魚北地胭脂天賜黃金龍鳳夢筆生花順風大發門百草輕羅小扇回戀國元奉  
西緞六子高升黃邊元冲泰西緞元寶鷄紅藍兩呢五童子色素裹子綢三友色漳緞元寶鷄元灰絨羅緞雙  
得利萬畝甘露散花花色羽布人龍三寶獅球三佳人鳳三正人打虎三德三正劉海三萬天官如意十二磅  
人槍三三三寶人旗三三S人斧三P大英細布雙熊球花旗粗布十一磅至十五磅劉海市布十磅雙得利龍  
鶴圈馬頭市布三磅半至六磅人虎劉海駝鳥貓頭英紅標八陣三玉鷄童三和探石礮吉祥如意豐年八金  
雞五金雞飛球套錦祝壽綠人鳳藍跑鹿藍雙鹿紅雙鹿永慶昇平三三三廣三隆萬年如意漂布荷蘭飛龍  
斜紋所拍各貨均限二禮拜出清所拍之貨均是淨貨綢有零點一律排糾此示

禮拜三拍賣  
瑞和洋行

准於廿二  
日十點鐘  
在北四川  
路第十九  
號及廿號  
飯店內拍  
賣書樓大  
業間臥房  
廚房洋琴  
以及一應  
另物不計  
此佈

禮 拜 四 拍 賣

魯意師摩洋行  
始創自同治三十三年  
英一千八百七十四年

准於廿三日十點鐘在南京路第十七號華利洋行拍賣呢絨衣料衣服鈕扣法藍絨鐵線縫胸插一應上等各色衣料裁縫像生什物等計可於今日起先請觀看此布魯意師摩洋行啓

廿二	白文奎	仙醺	智取
夜二	金鑲翠	明月珠	起金
大起	一陣風	樵潮金	仙
仙	蓋七省	金雙冠	正
茶	馮寶奎	仙瑞文	應
(園)	紅小梅	仙文昭	每
位	小紅花	仙文昭	二
二	賽呂布	運聖僧	角
	林黛玉	英靈蹟	

禮 拜 三 拍 賣  
股 票

行洋摩師意魯  
即年三十治同自創始  
年四十七百八千一英

准於今日午時在本行拍賣古拉克倫邦恩暨羅達取茄物等股份不計此佈  
摩意師摩洋行啓

禮拜三 拍賣 淨漬貨

魯意師摩洋行  
始創自同治三十三年  
英一千八百七十四年

雅於廿二日下午三點半在本棧拍賣銅鐵鎖交鈎窻鉤門鎖捕宵旆燈漆布漆刷一應五金樣子貨厚呢三箱料壺手照燈三箱色毛羽紗三箱方格巾二百打四方燈一箱打汽水油爐一只蕩磁茶船一箱吊燈一箱蕩磁面盆四箱花盆一箱茶盃盆二箱風琴十箱蕩磁口杯二箱刀叉一箱腰帶一箱水占一箱水壺一箱飯超一箱口琴二箱火爐二箱火酒五十箱牛奶一百箱蕩磁鍋五箱毛絨毯一箱銅羅絲鞋油一應什物等貨不計此佈 督意師摩洋行啓

壳禮諫拆  
 件當下  
 三拜  
 洋輪各  
 拍賣  
 行賣船貨

准於本月念二日下午二點半鐘在董家灣碼頭諫當輪船上拍賣銅鉛繩索蓬布練條鐵錨起貨車三部杉板四只油漆木器馬鬃墊風雨表白鳴鐘大菜各式物件等甚多不計屆期二點鐘在美最時碼頭備有小輪以便貴客同往該處而拍此佈 堯件洋行啓

# 臺舞鳳口里鄰卜路馬大法

戲好演准良改別特演准員藝名著台本並串客等超邀特夜二廿

恩	陸	牛	王	珊	寶	筱	張鳳	韓孝	沈翠
峯	芬	芬	琴	小	小	金	小	孝	翠
曉	菊	桂	克	寶	英	翠	惠	峯	琳
(斬空失)	(花棉紡)	(戲好煩)	(官奎小)	(成寶好)	(小俊雙)	(特煩特)	(雙演李)	(三娘教)	(望鄉祭)
馬城街	○唱加	拾金	祭柔	蝶	蝶	花	碑	子	台
謾計亭	曲小津	京	祖歸	蝶	蝶	花	碑	子	台
號	二十	百	七	千	一	風	律	得	

寶善街丹桂雲記茶園

小桂芬 渭水河  
 芝蘭花 西廂記  
 金瑞寶 三疑計  
 汪云奎 牧羊套  
 陸菊芬 紡花  
 鮑打龍  
 金美鳳 烏盆  
 白玉梅 紫霞宮  
 張少泉 二進宮  
 一聲雷  
 汪云奎 戲迷  
 張文奎 迷傳  
 張文謝 傳  
 客串 謝  
 繆文蘭 院龍

園戲大臺舞歌

夜三十二	夜二十二	夜一十二
子	麻	三
施步雲	客串管	郭少蘭
奇來鳳	孟鴻羣	李順來
劉松樵	想九霄	張素蘭
李百歲	張鳳台	劉吉慶
李春利	串	班
特別	會	藝
戲	員	全

福 民 國

代表晉京  
國民歡迎  
官長拒見  
醋海笑柄  
斷指陳情  
開槍誓死  
縮短年限  
提燈大會

本全

外 加 外 洋 最 新 佈 景 滿 台 燈 彩

白告先預

行洋摩師意魯

創年三十治同自創始  
年四十七百七千一英

茲有英大馬路福順公司今將拍賣一應頭等外國木盆地毯金邊木綢緞椅子色料意藤花紙雜貨等物不計俟拍期定實再當登報奉聞此佈 魯意師摩洋行啓

(園茶桂丹)  
煩特夜二廿  
(戲好手拿演准串客名著等優)  
角三位每廳正  
串客 金 串客  
鮑 鳳美 謝  
◀ 袍龍打 ○ 計盆烏 ○ 院龍烏 ▶

口 街 祥 吉 路 馬 大 法

歌舞臺今夜好戲

[illegible]

商 辦 新 舞 臺

許奎官	馬飛珠	賽魁冠	林步青	小保成	夏月潤	張連生	毛仲琪	索連仙	七靈燈	林運昌	李祥麟	小德鳳	小雙喜	夏月潤	夜來香	薛至官	邱蔭脚	趙文連	毛仲琪
新劇海	情節節	本投	三烈	四士	三烈	二士	潘	文武戲主	探花戲主	改長	本投	二士	頭烈	二士	頭烈	潘	送親演禮	順拿花醉	榮陽焚信

角六廳正等頭戲夜臺

廿 諸連生摘纓大會  
二 小魁仙怒打金枝  
夜 小桂枝盤珍寶荷  
二 周惠芳遺失翠花  
等 雲中鳳金慶雙  
正 納紹先金奎雙  
三 王永利雲花  
角 沈月來飛翹  
層 沈韻秋草上  
包 殷春虎飛翹  
四 劉坤華玉蘭蝶  
角 呂月橋八兄妹  
頭 白文奎十批申戲  
等 何金壽徐接  
正 萬壽燈春演三  
六 趙如泉發七  
角 納紹先股本  
特 小桂枝春新街  
別 何家慶虎戲  
包 何金壽范雙  
路 白文奎少雙  
角 趙如泉徐鈴水  
八 何家慶春計缸  
角 殷春虎發三

石路中新開迎貴茶園

戲手拿角名武班全等超都京請特角二洋  
 李三燈三蓋燈四蓋燈五蓋燈六蓋燈七蓋燈八蓋燈九蓋燈十蓋燈  
 山德燈三蓋燈四蓋燈五蓋燈六蓋燈七蓋燈八蓋燈九蓋燈十蓋燈  
 小陵燈三蓋燈四蓋燈五蓋燈六蓋燈七蓋燈八蓋燈九蓋燈十蓋燈  
 才喜慶全瑞球香武文百五  
 法雲珍變駝球香武文百五  
 場割雲珍變駝球香武文百五  
 雲珍變駝球香武文百五  
 珍變駝球香武文百五  
 變駝球香武文百五  
 駝球香武文百五  
 球香武文百五  
 香武文百五  
 武文百五  
 文百五  
 百五  
 五  
 三

園戲大臺舞歌

重 排 文 十  
明 改 良 佈 景 新 戲  
六  
海 風 波  
宦  
此戲著名藝員三  
麻子等前次在申  
演唱早經膾炙人  
口頗蒙各界歡迎  
毋庸多贅今本舞  
臺特頃改良新戲  
將內中情節詳細  
研究刪繁就簡始  
終無懈可擊配以  
外洋新到油畫特  
別佈景實乃空前  
絕後好戲計共十  
六本准於本月二  
十四廿五廿六廿  
七夜起連台演唱  
屆時祈請紳商  
界連袂偕來作  
耶之願幸勿交臂  
失之爲幸



**燕橋散喘聖劑**  
一元 一元 兩 打瓶  
興里內西公  
上海英大馬路石路口  
所館一弄徐公

# 威濟大藥房廣告

本藥房開設英大馬路歷有餘年自運泰西各國地道藥材修合丸散膏丹水酒油露各種經驗靈藥定購歐美名廠監製上品香水香皂香粉西醫應用器具以及閨閣粧品各式玻璃器皿與衛生密切之關係無不備精益求精由外洋運到各種藥材器皿妙品不及細載 本藥房特贈放盤三個月以廣招徠零躉批發特別克己 藥房牌號須不致誤  
上洋英大馬路西首三百五十二號門牌本主人謹啓

**(明聲股接)**  
今春在美界北...  
**(單棧失遺)**  
今遺失浦東日清公司...

**行洋件壳**  
禮愛  
天津北京地  
行洋和瑞

**行洋件壳**  
禮愛  
天津北京地  
行洋和瑞

**行洋件壳**  
禮愛  
天津北京地  
行洋和瑞

**行洋件壳**  
禮愛  
天津北京地  
行洋和瑞

**行洋件壳**  
禮愛  
天津北京地  
行洋和瑞

**行洋件壳**  
禮愛  
天津北京地  
行洋和瑞

**行洋件壳**  
禮愛  
天津北京地  
行洋和瑞

**行洋件壳**  
禮愛  
天津北京地  
行洋和瑞

**行洋件壳**  
禮愛  
天津北京地  
行洋和瑞

**行洋件壳**  
禮愛  
天津北京地  
行洋和瑞



大清宣統二年庚戌  
十月廿二日共二張

# 申報

第一張後幅

西曆一千九百十年  
十一月廿三號

沈鏡面散

盧山真相  
感何以報謹登申報新聞申微忱并告世之患面症者不致有厚望之嘆(下略)售價雙料用洋五瓶○本埠北浙江路敬業里第一百零一號門牌金陵路公館對面夫氏拜手

全生雀斑酒刺藥之烟容滿  
面散自製雙料鏡  
面散二料一月用餘居烈

人壽醫藥室開在

上海山盆湯弄  
外華英藥房各省大藥房均有寄售如無寄售之處由郵政局寄

乙5184

絲業會館

同義堂  
廣告

啓者本號房寄存大小各徑板前因停寄過多就舍擁擠  
且有歷年已久材身朽壞細經登報聲明定期於清明  
冬至二節代爲理葬以符向章現值冬至又近特再廣  
告務望諸家屬趕緊領回免致葬後再提多費周折至深切盼特此奉布伏希 衆鑒  
絲業會館 同義堂 啓

## 久咳全愈

年痼疾竟獲全瘳至今雖食蝦蟹未見復發詢之徐君一盒即已斷根如此神藥特登報以告同病  
○在上海盆湯街寧波路口崔氏齋香廬總發行所啓

### 醉翁樓新酒館廣告

啓者各戶所欠小店之酒席菜帳等均須有收帳單  
爲憑方可照付如有私收私扣而無收條者小店概  
不承認特此聲明以杜私收而免糾葛此佈

### 八年痔瘡連根脫落

痔九兼外治妙藥極其靈驗即托全盛信局函洋十六元各購四盒內服外治頓時毒水外流漸漸軟痛立止連治三日果然四圍腐根盡  
脫消患無形十餘年苦惱地獄不料數日間竟能脫然無累寸衷欣喜欲狂安可秘而不宣理沒靈丹妙藥奉告同病諸君所費無幾早服早愈  
何樂不爲刻吾得此治愈者已有廿餘人矣遠近地更何堪指數真憑確據僕身受之餘焉得不爲之拜倒蘇城大太平巷黃履中啓

### 浮邱子出版廣告

浮邱子十二卷都四十餘萬言爲益陽湯海秋先生所著其書國利弊吏治人情誠僞  
風俗淳樸爲之反覆推勘務得其真際事理既明達而筆意尤極淋漓淋漓轉轉同時文學鉅子如  
曾文正梅伯言姚石甫諸先生咸交相推許其聲價如此原書湘陰李輔堂曾爲刊行惜流傳  
絕少今竟得初印本請名人詳加圈點付之石印紙墨精良校讐尤慎計書六本價洋一元五有有志研求國文者其注意焉 掃葉山房謹啓

彭壽堂牛夏露除我痼疾

### 治愈遠年咳嗽

僕少苦痰飲中年尤甚晨起痰塞肺喉欲吐不出必須咳嗽多時始  
將痰咯出有時惡心作嘔痰隨物下苦悶情形實非筆墨能盡求  
醫藥殊無少效何意天假之年竟得絕處逢生先是就醫中江忽  
忽數月病勢有加無已一日閱報章見廣友所登廣告乃感謝上  
海河南路七號門牌廣友堂化止咳半夏露之功效因購以試  
購試一瓶果然大見奇效益信廣告所傳不虛續購數瓶以除  
痼疾之根每一瓶必現一種佳象數瓶以後非特頑痰化爲烏有咳嗽不  
作並飲食加增精神百倍迄今夙患全除好似脫胎換骨飲水  
思源都是貴堂所賜也僕既蒙大德以旬餘生竊願奉揚仁風惠彼黎庶以效犬馬之報使沉吟呻吟者知妙藥自在人間近悅遠來共登壽域  
是則區區微意耳錢塘江介臣謹識

### 通餘泰西京貨號擇本月念一開張

諸公賜顧請至英租界四川路大清郵政局  
南首坐東朝西門面愛字一百十六號大洋  
房內便是 本號告白

### 立愈小腸疝氣限三日永遠斷根

將此膏結於膀胱之處立刻陰囊縮小氣鳴腫消極至三日包能斷根屢試屢驗百發百中倘若諸醫束手諸藥罔效請試立奏奇功每張一元  
二角如內服第一靈驗疝氣丸雖數十年老症服九一料可保永遠不發真乃神藥無雙每盒一元每料六盒五元郵局函購當即回件不悞分  
鋪上海二馬路西鼎新里石庫門內便是○遠近函購原班回件信力自給

### 患耳聾者看

余年近花甲身患素強惟兩耳聾閉歷多年事輒形隔障爲不便親友訪問子姪應對有時雖大聲疾  
呼亦難明心甚苦之求醫多年均不效余以行將就木亦姑聽之然老妻每求治醫藥試之無一效者  
有耳聾之患余亦久聞該堂各藥精其話得授得授欣然就服約二日後與人交談略加清楚又越數日與人言語彷彿如聽電話十句中不  
過一二模糊耳由是日服數次至五盒告罄雖附耳低言亦能聽覺分明前後若兩人見者無不詫異妙在自服此丸之後夜不眠起者日  
腎氣充足之故嗚呼此種妙藥誠能返老還童敬告同病急試爲幸漢陽蕭浩然拜上



緊要新聞一

粵諮議局否決禁賭案之大風潮

廣東

粵諮

議局提議禁止安樂公司鋪票一案因議員中多受賭商運動以致議案竟被否決風聲所傳聞省譁然十三日紳商慈善各界大集廣府明倫堂會議當決議分電資政院及同鄉京官請將此賭議員三十五人分別提議參劾一面由全體舉定代表公呈督院請速將否決禁賭各議員宣布除名其公呈由主席陳兆祥港商李煜堂何藻雲蘇智邦等領銜略云竊諮議局之設上樹國家憲政之基礎下為一省代表之機關責任至為重大議員溺職非特貽害地方實且妨礙憲政所以局章對於選舉權當選舉權嚴密規定防範甚至去年廣東選舉諮議局議員賭商蘇秉樞蔡念謨區贊森張乃瑞周兆齡黃朝恩賭商文案劉冕卿等均得運動列為議員律以局章營業不正之條剝奪其選舉權及被選舉權早應在除名之列當時粵人營生真詰有案乃賭商自恃其神通非特安然無事且益肆其梟心竟敢於上下力謀禁賭之時膽敢巧立新章開設不山票不鋪票之安樂新舖票經黃議員國憲吳議員霏援不能遷就餉需再增賭禍之成案於本月初八提出議案請予嚴禁乃蘇等復施其運動之慣技得數三十有五當議場更迭出論庇護賭博反對議草及至用名片書可否表決議草時此三十五人均否認議草其利已害粵明目張膽言語行止謬妄已極蘇復公然於是夜設宴議局以慶成功粵人聞之均以議員三十五人庇賭害羣貽羞中外函電交馳義憤劇烈閩省人士恐致暴動即於昨十三日大集府明倫堂一面勸止暴動一面公決按照局章聯稟速將否認禁賭議草議員三十五人先行除名並宣佈制憲已認定安樂新票確係違章實行嚴禁以平衆憤惟衆怒太甚全體均以議員預職各國處罰禁嚴日本明治三十四年預職法律處一月以上一年以下之重禁罰附加四元以上四十元以下之罰金今法令縱有未備而否認禁賭議員受人運動語實謬妄玷辱議局已無疑義切望制憲按照局章十一章第五十八條其屢違局章或語言謬妄其情節重者除名之規定即日先將否認禁賭議員三十五名宣布除名以平衆怒而維憲政不勝迫切待命之至

又聞贊成禁賭各議員易學清等三十五人以劉冕卿竟受賭商運動反對禁賭貽笑中外差與為伍故決計辭職日內將提出辭職書茲探錄如下竊諮議局之設原為一省指陳利病籌計治安而議員受全粵之選任付託甚重責望彌深自去年開局以來迭次會議均以廣東之大害莫逾於賭博禁絕之期一日不定即廣東一日無治安之可期亦即議員一日無可解免之深疚乃歷經三會爭持兩載先後議決案均以定期禁絕

期限內責成官紳合力籌抵雙方並進為請詎前督部袁挾其素定政見單主籌抵并議定期迭經未奉施行本屆開會九月初十日議決呈請前督部堂袁電奏並分電資政院作為粵省陳請建議案均以去留待命嗣蒙前督部堂袁電請軍機處代奏奉旨該衙門察核具奏欽此鈔遵在案是禁賭期限尙待具奏未能遽奉明旨某等正在查照議決原案未奉奏覆請准定期當於閉會前辭職乃初八日因安樂公司違章增設提議禁止竟至不能通過是某等不惟責任未盡抑且表率無方上無以對君父下無以對邦人查局章議員辭職事由第三項為特經諮議局允許本前既表決未奉定期閉會前辭職現十五日即屆展期閉會之日而禁賭期限未奉明文自當查照原案呈具辭職理由書以表暴某等之奉職無狀並乞迅准札行補充以重要政仍望督部堂俯念賭博禍粵專章入告邀准早日定期以紓粵難則某等雖去議局仍受督部堂維持議局痛除賭害之賜矣再明日閉會仍候禮成後離局並某等係自由辭職不敢蓋用關防合併聲明須至呈者易學清邱逢甲盧乃潼陳念典湯藻芳莫伯伊孔繼猷黃培元黃葆熙陳鼎勳周鍾英龍怡坪李滋湘彭寶森鄧承愷陳炯明林培蕭之楨丁培珊賴耀黃錫嘯謝陶羅文光沈秉仁李鑑淵陳乃勳劉植卿劉運熙吳霏王國憲賴文傑張養淮梁國璿梁庭楷鄭潤霖

川諮議局電詢割覆逾限之責任

四川

日四川諮議局電致資政院云憲政館通告各督覆期限如有逾越諮議局是否有承認覆議之義務督撫是否無違限之制裁請詢館電示蜀諮議局叩

東三省通信

○東督錫制軍前為速開國會一事兩次領銜入奏大為監國所器重茲聞政界人言制軍於日前接准軍機處字寄以現在縮短國會年限一切關於憲政各事均宜提前預備以免臨時貽誤嗣後各部應行提議籌備憲政各事宜均著與該督會商辦法以資進行云云於此可見東督聖眷之隆矣

○錫清帥近接外務部咨稱據駐京俄使以江省俄國商船被匪搶劫并有傷人情事中國所有之兵隊平素既不認真梭巡事後又不能嚴加緝拿實不足以資倚恃擬請自行派兵保護以衛商旅而免疏虞云云清帥接文後已咨行江撫周中丞查核情形飭隊趕將匪匪勦捕并調查俄人有無進兵情事咨覆核辦

○瑋春所屬黑頂子南洋關平地方與俄國交界立有石碑為證近俄人竟私將石碑移入中國境有二十里之遠瑋春應劉嘉璜尙無所聞幸被測繪員某君查出急為報告尙未知當道如何辦理

○某國軍人近來每假賣藥為名偵探東省要政現聞該軍已將全滿華



兵數目調查明確呈覆該國政府謂現時東省兵數冊載步軍三十八營砲軍十八隊砲二十八尊騎軍一隊防軍一隊丁軍一隊統計步軍一萬九千一百五十三人馬軍一千三百四十四人砲軍二千六百六十七人消防隊六百三十人憲兵六百三十人噫某國人之用心於東省無微不至矣

○駐奉美國領事日昨電商駐哈爾濱大連之美領事官以東省所產之天然物品優於各國擬即聯名報告該國政府獎勵商民急速赴東經營輸運物產以備各工廠之材料並擬電請該國商會派員來東調查一切商業聞大連與哈爾濱領事均極力贊成云

分類新聞

政界

○贛法司分科辦事紀要 江西 贛省署提法使張檢因文法使到任需時分科辦事不容稍緩決定冬月初一日起為實行分科任職之期茲將派定司法公所職名調查於下(總務科)科長徐紹熙一等科員陳安二等科員王錫齡沈祖恒八品書記甘文澎九品書記賀元麟黃大振(刑民科)科長陳鎮一等科員尹繼明二等科員崔祥鳩徐祖賢八品書記陶壽山九品書記唐植城(典獄科)科長魯塘一等兼刑民科二等科員張慶彬二等科員王臣黃炳燮八品書記龍俊光九品書記康萬邦裘方臣陶相

丁振併為一局之原因 武昌 鄂督瑞制軍近以籌振興隄工兩事本屬一氣相因近年湖北大水為災籌辦工振糶三項頭緒紛繁故分設籌振隄工為兩局各派大員坐辦而仍以藩司總其成茲者平糶工振三項均已結束本年荆門沔陽京山潛江監利等州縣間有潰隄之事情形尚不甚重值此清理財政之際亟宜酌量歸併以節浮糜爰將隄工局歸併籌振局辦理改名曰工振局仍以高藩台為總辦候補道袁道勳積為坐辦責成該司道等將歸併事宜妥籌辦理詳復查核隄工局坐辦楊道士鈞自歸併後即令銷差所有在局各員擇其真能辦事者酌量留用其餘悉令裁汰俾資撙節如有曾經著有勞勩者即由該司道詳請酌給外獎以免向隅

增督催諮議局即行開議 廣東 增督於十一日函告諮議局云頃據代表王道秉恩面稱本日午後到諮議局開說停議等語查各件草案亟待議員公同表決況開會在即為日無多務請貴議長即日知照各議員十三日照常開議萬勿放棄職任至以為盼想各議員必盡天職必不以敦迫為嫌也

酒捐抵賭案伊請節局議決 廣東 粵省會議廳審查科員昨以諮議局於籌辦酒捐一案未敢遽行議決以禁賭期限業經諮議局呈請前憲電奉旨該衙門察核具奏在案是禁賭期限不日必有明文抵賭餉之款自應預為籌畫現酒捐一項業已招商承辦須令先行試辦始能確定收數作為經常歲入若待禁賭實施以後始行開辦絕續之交不免出入相抵於禁賭前途轉滋阻碍擬請督院飭復諮議局仍將前案迅

即議決以便該商開辦並聲明酒捐所入自抽收之日起除抵還舊收之酒餉捐外一律存儲專抵賭餉決不移作別項之用

潛山令設立戒烟會社 安徽 皖屬潛山縣孔令慶冕以迭奉明詔實行禁烟不啻三令五申自應設法勸導民間速行戒斷俾除流毒頃特會紳籌款於城內設立戒烟會社一所派人經理妥速勸導務達戒淨之目的並一面嚴查私售吸燈自犯必懲俾儆效尤而絕根株業將辦理情形稟報省台查考矣

交涉

教士誤買公產之交涉 廣東 粵督昨據南韶道轉據南雄州電稱據德國牧師陶威治來州面稱憑中買受謝棟聰古碌墟屋地一間價銀六百七十員請稅契等語當查該教士所買屋地並未遵章先期標貼登報核與奉行章程不符旋即親詣勘明謝棟聰所賣屋地即係古碌墟公局且經前署州宋守于上年將該局改為巡警分局稟明咨部有案又據古碌局紳盧煜等六十八人聯稟該局地係謝葉兩姓公產向為闔州公局斷難賣與洋人謝棟聰盜賣公產聯請拘究等情乃該牧師陶威治于地價尚未交清契紙未投稅輒用強權勒令公局搬遷理喻勢導迄未肯緩堅欲於本月初六日遷進各紳等以多年公局斷難與人衆情極為鼓噪已派差勇彈壓保護並傳原被入等集訊理合稟請核示等情粵督得稟後當以教士傳教本以勸善為宗旨似此強權行事實屬有違約章即照請德領事電飭該教士立將誤買公局屋地刻速退還並飭嗣後務遵守約章安分傳教勿恃強凌人致生事端

英商輪船近又開闢龍航線

廣州 左江紀觀察電稟桂撫院文云准稅司函開英商天和擬改電碼輪船駛往龍州請給軍照印簿等情前來當以該輪駛往有無窒礙且上下貨埠頭尚未議定俟會商邊道稟請憲示再行飭遵去後復准稅司函稱查前有力祥小輪行駛此次若阻電碼前往誠恐貽人口實現據天和所稟祇稱駛往龍州並無沿途上下客貨字樣似應給照准行以符成案至沿途上下客貨埠頭請早定妥稟請兩院核示遵照等語職道查該輪由甯往龍係由口岸至內地並由該內地駛回口岸與中英條約續議內河行輪章程第八條內所載符合且龍河道前曾有華商小輪行駛若過於指阻誠恐外人藉口除印給單照暫准行駛外惟沿途上下客貨埠頭亟應早定查前署左江丁道擬定新甯縣太平三處前邊關莊道擬定太平兩處由前梧關王道暨前稅司往返磋商稟經前督憲岑迄未核定現查新甯商務雖未甚繁盛究係州城尚易稽查擬請如前議准作為埠頭此外駐處太平兩處如何請李觀察就近體察情形稟請憲示核定是否有當統乞鈞裁示遵職道謹稟高印桂撫接電後當與廣州袁督龍州李道一再電函以新甯縣太平三處為龍航路必經之地均可作為埠頭准其搭載客貨但須派防營專司稽查隨時防護以免疎虞日前已由桂撫分飭照辦矣

軍界

皖省秋操進行方略 安徽 皖省秋操事項混成協統余大鴻總統全軍手續甚為完備刻聞全軍不日出發公布進行事項如左(一)派員赴練潭一帶測量軍用圖已於前月完畢(二)管帶以上之將校(各



標營隊各一員)爲參謀旅行(三)秋操關於供給事宜日前會議已議決(四)操期以十月念三日起至三十日止(五)地帶第一第二日在十里舖集賢閣之間第三日在十里舖及三十里舖之間第四日休息第五日第六日在六十里舖之間第七日凱旋第八日在六十一標行分列式

實業

商人提議收回運鹽鐵路 濟南 ○霑化利津等處所產鹽斤運至濟南分運銷售者多由小清河抵省東關外黃台橋地方再分運洛口葛家溝等處前因陸運不便由官商分任築輕便鐵路二綫一達葛家溝一達洛口全以黃台橋爲根據地專爲運鹽便利起見由黃台橋至洛口每號運費一百六十九千文幸葛家溝每號一百八千文每年所收運費除司員工役局用經費及養路外可淨贏餘六千金之譜該路與築的款即係借用庫款由回封項下支撥四萬餘金該款即由官商分年籌運所得利益亦由官商均沾後竟爲南運局所攪奪每年盈得之利全歸中飽而商家絲毫不得沾染現在所借庫款除墊還不計外尙欠一萬六千餘金日前歷城董事嚴毅君提議該案經議事會議決辦法決由商界收回所欠庫款分八年或六年籌還以清糾葛

海平泰和等六輪奉准註冊 廣州 ○粵督准郵傳部咨稱船政司案呈據廣東商船公會稟報新辦海平祥安兩公司小輪暨不設公司之泰和隆發時利惠龍達安雄德六小輪均經領過暫行牌照遵章開具應報事項請予註冊給照到部查新報事項均經申明各項有母緣由核與稟定章程尙屬相符自應照准註冊

雜記

松郡燈市之五光十色 松江 ○松郡此次歡祝各團體意興甚豪當十七八九三日士紳羣在嶽廟演說時自治所某宣講員以繩足比國會有足布午放臭氣蒸騰之語聞者大笑講員至停五分鐘以俟之至全市燈綵五光十色闐闐爭妍大有筆不勝述之概廣大綢莊門前則滿裝燈綵並懸聯曰萬方咸歌舞四海頌昇平翌日被好事者改爲何當共歌舞聊以佐昇平識者雖之孫慎大及商益公司門首均裝電燈光明奪目惠大錢莊門首於滿置電燈後並懸大衣鏡而以司事毛君所妍之張姓士妓點綴其間釵光髮影鏡裡丰神遊人視線爲之一振至姓源錢莊則於燈綵之外並用白布作天幔以紙剪飛禽鱗介之屬置其上用線抽曳自下仰觀栩栩如生遊其地者翹首跂足密若堵牆巡警不能驅遣途人有嫌阻礙者告之經理則以生徒習爲遊戲同申慶祝不能強加約束對十九夜城內外救火社開聯合提燈會銅冠制服導以軍樂繞行市廛一週入府署排班唱國會萬歲三呼申祝頗見精采人民餘興未闌紛紛議延長燈市三天以誌歡祝事垂成矣嗣商會以本屆三日內幸未肇禍正可藉此收場而巡局亦以連日通班巡士晝夜照料疲勞已極故亦不允再延遂傳知全市於二十日一律截止說者謂此次燈市之盛人民心理中實以郡境各項賽會及新年放燈禁止已久適有此舉故意興十倍也

往接辦並聞章守於日內有電到鎮定於二十一日來潤接差矣  
粥廠竟公然停辦矣 鎮江 ○鎮郡向屆冬令由官督紳在城內城外設粥廠兩所以濟貧民經費計需一萬餘金自表面觀之似屬慈善其實留屯飢民數千於地方治安大有關係去冬前道劉觀察本擬停辦嗣經各郡紳一再爭執始仍舊貫今年署道陳觀察自以五日京兆故一切政體都尙清淨無爲對於此事尤覺淡漠無如江北飢民日內已紛紛南下揚州官吏雖竭力堵截而私自過江者已不知凡幾一旦大幫到鎮粥廠驟停不知於地方治安果有何關係也  
軍人有家室思想者 廣東 ○粵省督練公所籌備科長官其彬日前具稟請假回籍完婚及與老母慶五秩大壽經該所參議批准昨公所各員提議聯送喜屏以表同胞之敬

史乘

燕軼事

虎

馬賊燕子者庚子拳匪變後擁其羽黨三四千人橫行吉黑兩省間視鐵道俄兵中國防勇若無物戕官圍城彌天罪案積數起殺人放火劫票擄票之案尤不可勝數莫敢誰何也

雜錄

(續)

萬國商學會第九次演說 雷君既畢又有卜拉夫君繼之卜君亦與人其論經濟學與商務學之關係曰商學最重者爲教育與世情然達世情教育人才應予教育有國自由之權勿以死法束縛之乃不妨礙達達之知如拘守小節而不近人地不合舊法責之則教育必不能國機應變使學生占活潑潑地之優勝矣教員執業每學期內之大概宗旨監督可略定之至詳細課程有應仍應改者則聽教員隨時酌定之可也  
卜君既畢意大利人卡斯帖耳羅君繼之論立民立各商務學堂宜統歸政府稽查尤以搜集各國所產動植物於公會內以便在會中人可一爲實地之研究  
記者按商界資本之戰其外著者也而實戰於國人之股力吾國往者商界局於一隅致不足道近歲學士大夫受外學刺激躬爲開闢之經營以發縱指示乃稍稍覺頭角今歲南洋勸業會諸演說爲國人腦力集合之破天荒願吾國商人有以鑒前事之覆轍而努力進行三復斯言一振腦力特譯之以告吾國人之有志商戰者



上海英界浜北塘家弄哈盛米店  
二百二十五號  
歸王氏歛衽  
中歷三月初十日郵寄



大昌祥皮貨莊

福安保險公司賠款迅速

十月二十四日起本藥房因新屋落成遷回原處特備**福引券**照券贈物重彩

**光鐵丸**月**光鐵丸**百補牛肉汁

**物爲特別**之酬報外埠資購如在期內一**注意**爲

例照廉照贈賜願諸君其各

人人  
人人  
可注  
得意  
特別  
之  
酬  
報

英京  
威而耕  
大醫士  
補腦丸

香水等物減價三月以廣招徠

因外洋運到大邦名廠頂上香水香粉生髮水擦牙水補  
髮水以及小兒脩粉等物一概特別克己仕商賜顧請  
移玉面講或由信局遞寄亦可

上海英大馬路泥城

橋東坭威濟大藥房廣告乙

5462

廣東彭壽堂○精煉龍涎香戒烟長生丹○當日除癮○半月斷根○戒絕無數○一試便知

**吃烟諸公注意**

適來售戒烟藥者皆自稱是良方妙藥百發百中誘他人則嗎啡烟灰偽藥欺人其實雖真誰偽只有曾受欺者方知何人爲僞藥曾戒脫者始信何家爲良方也當烟禁森嚴時代嗜烟者若不擇善而從趕緊求戒則後患何堪設想本堂精製戒烟長生丹功力之大效驗之速比衆不同戒絕無數因此丹純是中國貴重藥料生就相宜君臣相配出類拔萃辟易羣方絕無嗎啡烟灰等品如不信只須入口辨味自知不謬凡服別種戒烟藥不效者無論多年老癮有病無病及屢戒屢吃之人但請一服此丹夙癮頓除其精神比吸烟更增十倍能健不知不覺之中烟癮消盡既無痛苦又無流弊疊經試驗大有裨益此之謂良方此之謂妙藥試道其不用嗎啡烟灰之故使同廳放胆嘗試大抵用土皮烟灰其顏色必帶焦黃其藥必黏膩不散若用嗎啡其粉必細膩異常且味極苦烈非吾國磨中之粉可比今本堂創煉此丹志在救濟不敢恃己之長形人之短問世以來試過者早有定評日報記載斑斑可考每癮一錢服丹五粒所奇者每日之間面如桃瓣四肢多力身體忽壯一變枯黑之形狀但願烟癮諸公及早回頭幸甚精甚每盒一元每打十二盒十元

上海河南路廣東彭壽堂啓

1911 N



亞支奶藥  
日本政府  
方今禁烟  
早戒早斷  
此藥良劑  
一錢烟癮  
每打十元  
一元四角

尅癰最靈  
給領文憑  
雷厲風行  
不必因循  
失却難尋  
用藥一聽  
大批另詳  
既補且靈

民政大加  
二十二省  
加以烟價  
倘屆限滿  
宜冬宜夏  
每聽一元  
改良精製  
諸君戒烟

驗准銷行  
烟界歡迎  
已過紋銀  
藥也欲停  
性質和平  
包能斷癮  
加重參苓  
注意留神

上海英大馬路壽康里二百二十號席裕麒公館總經理

6482



五洲大藥房  
主人台鑒  
啟者余  
體虛弱以致咳嗽時發精神  
困倦夢寐不寧雖經時常調  
理無奈毫無見效前日荷蒙  
各友連次戒勸服自來血一  
試余向來不信今蒙舍表兄  
在○○貴藥房購得  
服後咳嗽立止夜  
可安眠後託舍表兄

總發行所上海四馬路老對門五洲大藥房抄登

乙  
5521

醫治傷風咳嗽頭痛發熱一日卽愈屢試屢驗



治刀傷火傷跌打損傷並一切皮外瘡疾痛不可忍者以此油搽上立見奇效

專治各種痔疾其用法極便而效力最速有於十日之內  
愈最惡痔疾之能

經理處  
上海  
仁記路  
二文達羅洋行

本藥房向在湖北路漢口路嘴角卽三馬路大新街轉角開張因生業日臻發達房屋不敷故於今夏暫遷丹鳳戲園舊址一面趕緊建造三層大洋房新屋限日竣工今已落成定期二十四日遷回原處屆期起半個月內凡購物一元者特贈福引券一紙當場對彩取物每券皆有物奉酬二元者福引券二紙三四元至數十元類推此項福引券每箱共列五百號拈完續換五百號故每五百號卽有頭二三等貴重彩物與隨贈隨添重彩無多不易拈得者不同至各彩物如金表銀表千里鏡外國眼鏡賽金鋼鑽別針以及香水花露水絲巾等約二十餘種俱上等貨物購物至滿洋五角者另備五角福引券一種亦係五百號贈彩係銀表絲巾牙刷香皂等亦有花色二十餘種外埠郵購凡贈彩期內由本藥房櫃夥代爲拈券彩物由郵局寄奉惟批發及記帳各戶概不贈券本藥房因新屋落成重回故址欲爲賜顧者留一紀念乃有此舉值此嚴冬將屆正衛生家滋補之時其各惠然肯來既得良藥又得鉅彩乎本藥房曷勝欣幸之至

中法大藥房謹啓

中法大藥房謹啓

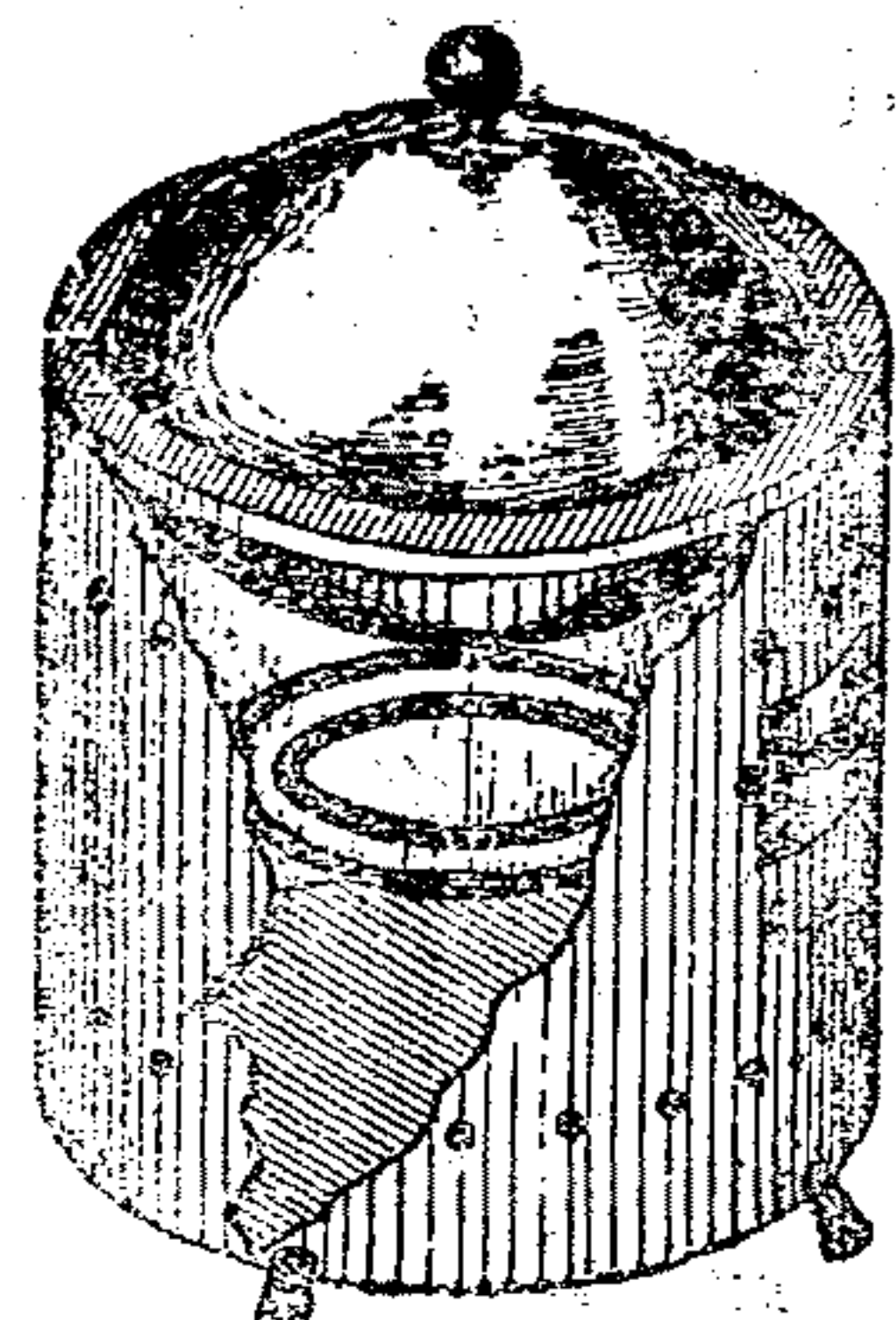
2000

啓者本司奉前  
 聖諭准於十月  
 廿五日即禮拜  
 早四日開往長  
 崎神戶廣貨等  
 小包收到禮拜  
 五客票實到禮  
 拜五止倘蒙各  
 號如欲裝貨搭  
 輪者務祈早臨  
 爲幸

郵船株式  
 會社啓



煤氣大減價



華人煤氣煮飯鑊爐用之煤氣大減價前每千方尺計洋一元五角現減計一元四角以廣招徠本公司備成一切大小此等之鑊爐借出裝

費分文不取  
較用木柴煤  
炭價費之一  
半而且清潔  
快捷大有益

於衛生倘仕商欲裝用者請駕臨西藏路本公司接洽可也或向大馬路廿四號或北四川

路四十一號均可接洽上海自來火公司廣告

# 衛生名酒

# MARTELL'S BRANDY

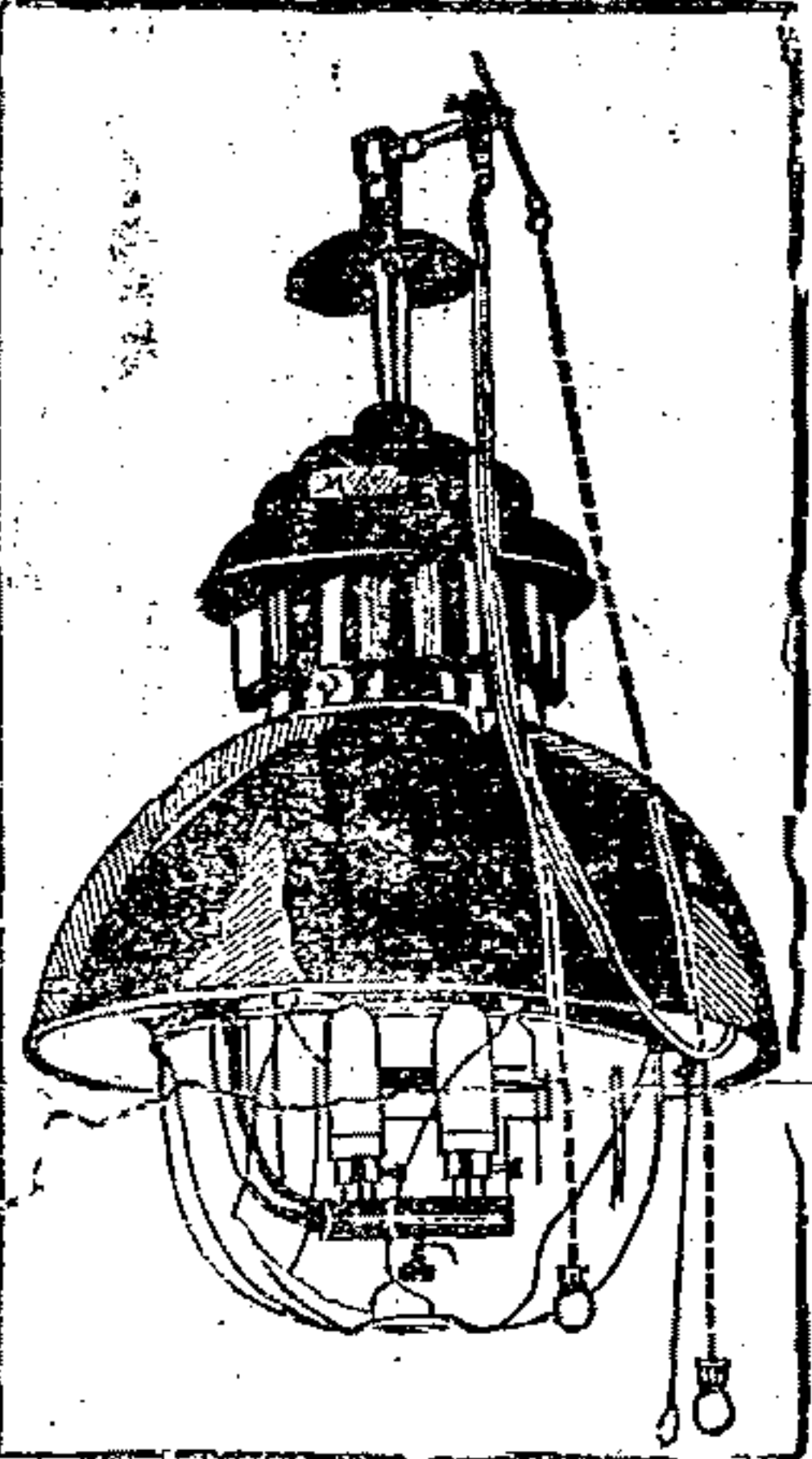


馬台爾酒製之勃蘭地酒  
最合衛生若於飯前飯後  
常飲少許免霍亂痢疾  
寒熱各症諸君如飲勃蘭  
地酒惟馬台爾酒最爲合  
宜今自上海南京路第  
七號維納洋行充當東方  
專理賜顧諸君請向商  
辦可也

電話一千六百八十七  
869N

電話一千六百八十七號 8697

吉 眞 牌 火 油 燈



此燈係天下最佳最大之燈用燈一盞可照極大之廳堂可容千人或極大貨棧且無熱氣並可照二十餘畝空廠之地請看本行門前夜間所點之

十二天每天燃點十小時之久諸君賜顧請至本行購辦可也

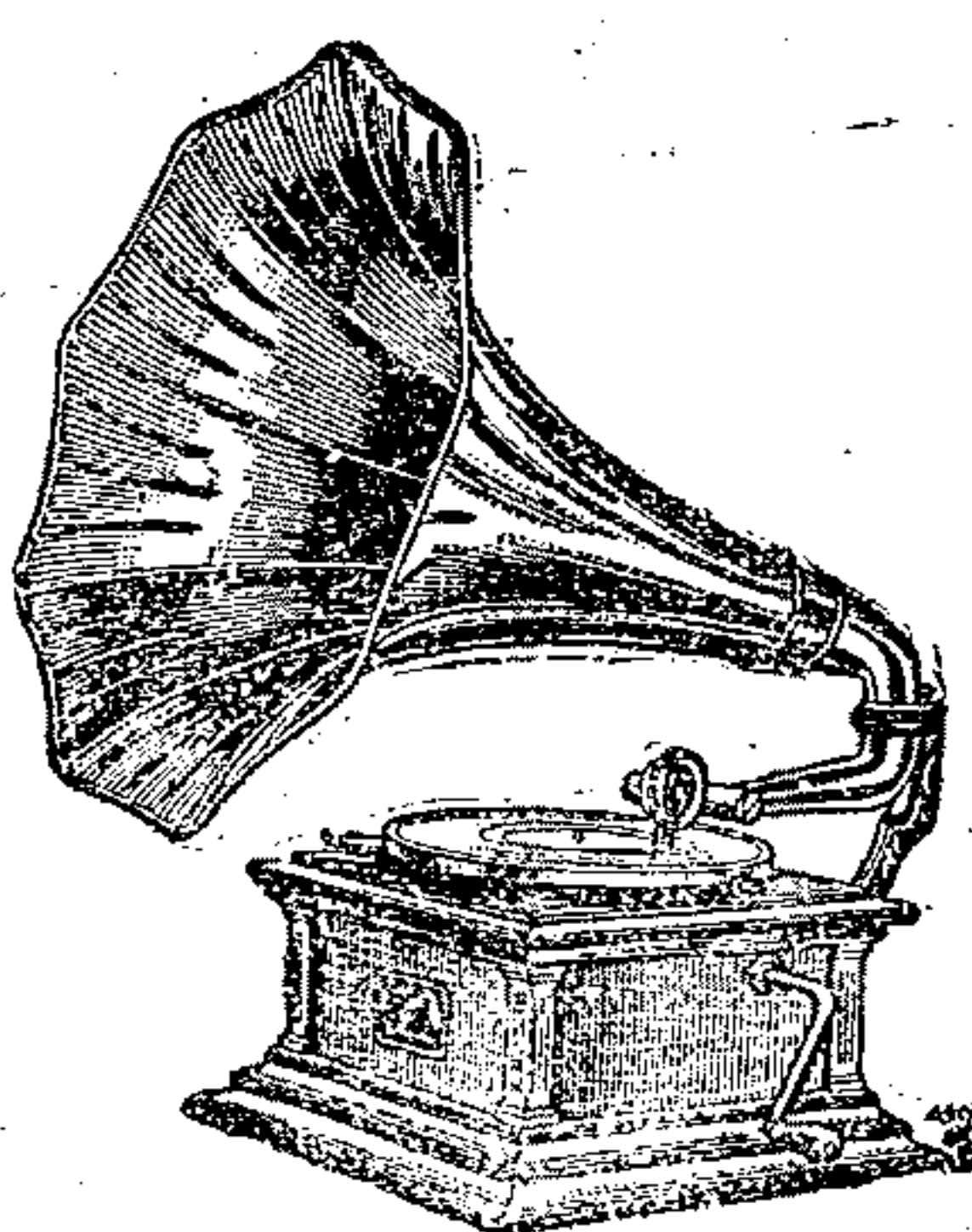
馬路口四號天祥洋行廣告

比別家之貨加響十倍  
特別大減價

一 本行開設三十餘年資本五十萬金  
 分 專辦各國名廠洋琴風琴及軍營需  
 設 用各樣樂器貨之美備早蒙○各界  
 在 賞識近有陸續新到最新式大小唱  
 戲機器以及內廷超等供奉演唱京



棋盤街北首和平和里口便是  
 調柳子南北坤角時調淮調大鼓小  
 曲廣調漢調外國洋操跳舞哭笑言  
 語可稱世界上無雙之佳品刻因存  
 貨多積另躉減價○賜顧者請至上  
 海大馬路東首此佈  
 謀得利總公司發行所廣告



賜賻請主

中國各大藥房均有代售

697



燕窩生去風藥

風等症服之  
燕醫立見去  
風藥效尤爲  
功備用尤爲  
相宜可謂  
中藥獨步  
此藥煖胃  
舒筋可與  
消化藥並  
用如蒙

大英輪船公司  
今有堅固捷快輪船名  
柯厘適杜准十月廿二  
日禮拜三上午開行往  
門司神戶橫濱等埠貴  
客如欲裝貨搭客請至  
黃浦灘廿四號本公司  
帳房面議船泊招商局  
中棧碼頭上落利便自  
後每隔兩禮拜開往一  
次並搭客往橫濱者有  
特別利益可在神戶轉  
搭火車直到橫濱不再  
加收火車費特此奉佈  
乙巳

(日本郵船往大連灣)

本公司經理南滿洲鐵道會社之西  
京丸每逢禮拜一  
神戶丸禮拜四  
准開往大連灣並  
由火車接連滿洲  
固地各處船身修  
內水脚公道客位  
潔淨應酬周到  
各寶號欲裝貨搭  
客務祈 光臨爲  
幸

日本郵船  
會社廣告

(司 派 失 遺)

今於英六月念號  
進口BOON 船來  
粉二箱又英九月  
十號進口DERF  
FLING 545  
ER 船來 G&O 55-  
總藥粉三箱其派  
司遺失已向海關  
掛失另補特此聲  
明作廢 1555  
寶豐洋行

茲有八月  
初二日租  
袋二千只  
又九月初  
五日租袋  
一千只此  
摺中途遺  
失已向館  
途說明作  
爲廢摺特  
此登報  
施泰豐啓

市	銀	圓	錢	錢	洋	銀	小	本	英	龍		廿一日北市銀拆及銀銅元錢價
錢	錢	錢	錢	錢	錢	錢	錢	錢	錢	錢	錢	
一百五十二千文	一千三百三十文	一百七十四千四百文	七錢四分三厘	六錢五分四厘半	八錢五分	七錢五分八厘七五	七錢五分七厘半	七錢五分八厘七五	七錢五分八厘七五	七錢五分八厘七五	七錢五分八厘七五	

保定	十月廿一日	由烟台	太古公司
威生	又	由香港	怡和洋行
岳陽丸	又	由長江	日清公司
江爭	又	由長江	招商總局
保得富	又	由海參威	義勇隊公司
江永	又	由長江	招商總局
塘沽	又	由膠州	亨寶公司
張家口	又	由汕頭	太古公司
西京丸	又	由大連	郵船會社
呵波丸	又	由門司	郵船會社
安慶	又	由門司	郵船會社
小倉丸	又	由門司	郵船會社
江爭	又	由門司	郵船會社
奉天	又	由門司	郵船會社
寧紹	又	由門司	郵船會社
北京	又	由門司	郵船會社
張家口	又	由門司	郵船會社
新豐	又	由門司	郵船會社
官陡	又	由門司	郵船會社
塘沽	又	由門司	郵船會社
美順	又	由門司	郵船會社
新濱丸	又	由門司	郵船會社
西京丸	又	由門司	郵船會社
河波丸	又	由門司	郵船會社
岳陽丸	又	由門司	郵船會社
廣生	又	由門司	郵船會社
江永	又	由門司	郵船會社
雨興	又	由門司	郵船會社
長安	又	由門司	郵船會社
保得富	又	由門司	郵船會社
隆和	又	由門司	郵船會社
大福丸	又	由門司	郵船會社
筑前丸	又	由門司	郵船會社
大臣	又	由門司	郵船會社
神戶丸	又	由門司	郵船會社
西京丸	又	由門司	郵船會社
十一月初一日	出口	輪船禮拜五	



申報第二張

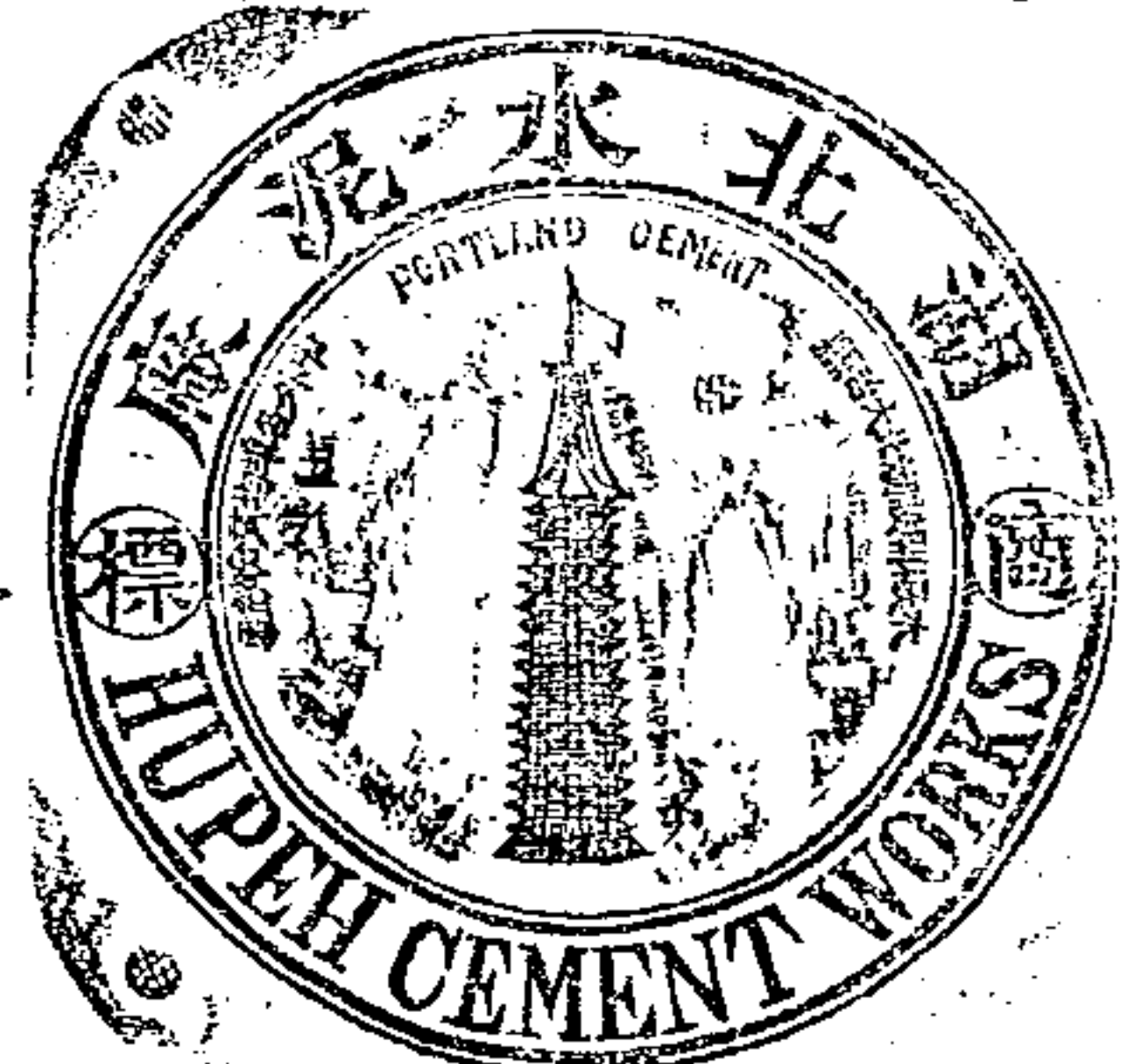
西歷一千九百十年  
十一月廿三號

老存濟堂大藥局開設英界六馬路西格致書院對面萬森醬園隔壁弄內老仁壽里弄內四十三號門牌朝南三開間高大庫門只此一家本埠並無分店

奇在一分時

見利眼紅動輒假冒惡習成風恬不為怪可恥也要之製藥稱秘天下無二此義固人人得而知之所以精明事理者購藥不貪廉必認定創始馳名老店為準繼不為無見況乎藥關性命烏可輕忽本堂秘製一分時玉膏神油創始在己亥正月初六日朔登申報以來十有二載天下人所共見共聞共知者也不生意一盛假冒蜂起居然亦稱自秘殊發一笑查此種神油本堂未創以前玉樹兩字之名絕無聽聞何以必待本堂出售而後始亦云然顯見湊合朦混不問可知總之無論效尤雖衆而欲求其功效神速限定分時如本堂秘製一分時神油者恐其始終未必能發諸君不信盍請一試便知始信余言之誠不謬茲將應治各症分別列後○一治時疫一切危險惡痧無論不省人事只須此油搽於睛眼及手足間立刻起死回生○一治刀傷撞傷雖血流水火滾油受傷縱皮泡肉爛痛徹心肺立將此油敷之約計一分鐘時其洵立消其痛立止不避風不忌水愈後而無痕○一治刀傷撞傷雖血流水火滾油受傷縱皮泡肉爛痛徹心肺立將此油敷之約計一分鐘時其洵立消其無痕○一治跌打損傷縮筋腫痛及風濕襲於經絡遍體酸楚等症只須少許搽之立見奇功誠千古以來不可多得至奇神藥也每大瓶一元小瓶五角如善士購去方便與人者價在十元外加二成十元以內仍照門市每瓶一元無扣批發而議遠方惠顧如交信局寄遞必須另發一信交郵政局寄信來詢問否則難免送信者舞弊營私以偽亂真不可不防切切至囑

寶塔牌  
水門汀



色特大四有泥水廠本

一價值最廉

本廠定價從廉格外克己銷路甚爲暢旺已有應接不暇之勢

一貨物精美

本廠之貨經著名化學師薛爾惠等化驗單比較各處之貨推爲東方第一

一斤兩加重

本廠之桶較各牌放大每桶計重四百另五磅

一貨色極新

查各處水沉運售長江均須過海原質必有變動本廠設在湖北轉運便利貨新質堅無虞此害

**本廠總發批所設在**上海寧波路中旺街二百廿一號電話三四三一  
漢口河街昌平里第一家電話二百七十六

一病經十載

無殊受慘刑

何來龍府藥

枯木頓回春

附近假冒

須認明五開間門面

崔製

普天之下  
第一奇方  
哮喘急丹

著渠亦賴此痊愈並言家中尚有餘藥一大瓶爾時僕已昏沈不知幸二小兒急偕往取來用薑湯送服三次當日略覺安善一面郵局匯洋五元購辦一料一面將餘藥次第送服睡中稍有微汗醒後嘔痰碗許三日之間呼吸舒暢竟得起身行步星期幾度未見再萌一種感激欣喜之忱未可言狀特先登報以誌神驗鐵據容再踵聞泥首○附近一開間假冒須知丸藥非他物可比若購偽藥貽害非淺宜格外小心進益湯街遇絲業會館寶波路口五開間門面方是眞

潮州府城隍廟前郭修身誌購者或至製藥所仍在上海北京路根德里內亦可

上海萃豐綢緞衣莊  
翻新奇樣  
巧製新衣  
廣告

物之精良已蒙環球洞悉毋庸贅述今於三月初十日遷至棋盤街北首平里口崩張恐未周知特此布聞電話一千九百六十八號 2222

南平知縣  
王大令讀

生髮膠  
靈如仙丹

福建延平府現任南平縣知王擴中  
大令於十月初九日  
來信云（）  
啓者夏間託便友詣寶室購生髮膠二瓶  
後捷如影響蓬勃叢生從此無頭童之虞  
如仙丹感風之至無如藥膠用番髮欠加長茲奉洋一元

患小腸氣速看

見康健以至於今亦未復發一次心甚感焉余平生不敢妄語因親自試驗確實無疑是以忠告同病云爾

臣啓

湖南岳州南門外洞庭廟舊藥傑

兩種當如郵寄六元購得神效疝氣丸一料疝氣膏二張貼服之下痛止腫消病勢驟覺輕鬆不勝驚異迨三日後步履常其患若失從昨

98162

7,5186



資政院旁聽錄

十四日議事

是日下午二時開會議長入席報告今日到會者一百三十二人秘書官報告文件十三種(甲)議員質問各部說帖均一一贊成表決(乙)股員長報告書關於各省諮議局來電預算案事許鼎霖報告雷奮說明審查主旨大致謂浙江陝西廣西各省來電有文書尚未到者有說不清楚者無理由可以報告嗣又言預算審查之難于邦華謂禁烟年限縮短問題擬請求外部通知英國將禁烟期限縮短許鼎霖起言現在各省諮議局所詢本院各事彼等急盼回電請即將此審查情形電知各省又奉天欲請延期一事本股審查結果以爲此事勿庸延期可於閉會後再開臨時會照章會期爲二十天此辦法極正當請問全院意見如何吳錫齡謂質問度支部說帖關於預算者請即印刷分散王佐良謂各部說帖請即早日答復羅傑謂無論何部答復若親到本院須先一日知會并請本院先知會質問議員否則質問議員若有事故未到則彼此相左殊多不便易宗夔謂將山東巡撫來電宣布并謂此電無理由須嚴駁之由秘書長朗讀江西統捐改徵銀元具奏案及廣西限制外籍學生具奏案請即開議一雲南鹽斤加價案陳懋鼎謂審查結果此案確爲議案非核辦案何以言之此案與湖南公債案不同彼案應交局議而湘撫故意不交是有意侵權違法此則不然滇督以此爲屬於國家行政範圍內事件但加馬脚一事實爲義務增加又非交諮議局議決不可行兩者爭點在此然滇督并非有意侵權違法而滇諮議局來電未提及此四字故此事只以回復原案即可不必加入侵權違法四字易宗夔謂本員前日於此事主張爲侵權違法今日主張與前日畧有異同至加馬脚一層交諮議局只回復原案即可本院兩次議決之案皆已無效今宜先上奏將此處分定明本院視侵權違法四字太重而政府視得太輕故今日輕將此四字提出仍屬無濟於事而滇局來電亦未提及此四字馬脚銀兩可加與否由滇諮議局議決今日主張即贊成修正報告汪榮寶謂對於此事略有意見發表資政院於核辦案權利(一)審查(二)議決(三)具奏權利只到此而止至處分與否屬於君主大權本院毫無參議餘地又言不得以無侵權違法字樣即不敢下侵權違法考語復又謂議員當守院章當有不撓不屈的精神當知資政院權限範圍總要始終一線到底今日激烈明日平和激烈則無論如何必加侵權違法四字平和則四字亦不敢用總之此語爲易宗夔而言語語針鋒相對而於本案實無甚關係也陶峻謂此案不認爲侵權違法者因其本非如此故不承認僅守院章以外全然不管是全無效力且如法律效用在保人民治安及進國家幸福若僅守院章是有形式而無精神終無實益此案不加以侵權違法四字實爲尊重法律起見陶諮謂凡事須按事實立言此事本無侵權違法故不必加此四字汪議員之所謂怕實無理由所怕何事真莫名其妙閱荷生謂鹽斤加價此是否就雲南一省而言或就鹽斤言之陶峻謂此與廣西及河南印花稅案不同廣西已議決者而巡撫仍以命令變更河南印花稅應交局

議注撫乃故意藐視局章此案則監督認爲國家稅故非有意侵權違法若必加此四字彼行政官不能悅服且此時憲政萌芽之時立法機關與行政官必須彼此相諒又此本非侵權違法何必加此四字閱荷生謂此干係全國并非雲南一省之事他省亦有此事否且外省亦不許增加否(未完)

本埠新聞

浙路代表致上海浙路維持會電 ○浙路維持會公鑒巧電悉爭兩律說帖已呈資政院昨謁郵部英公司已提議廢合同款不聽部提存款章程可廢路律部已交院議朱福誦等馬

西報紀檢查鼠疫問題 ○二十一日文匯報載領事公會將於明日下午討論檢查疫章程 又云染疫區內昨晨復逐戶檢查因中國醫生之得外國文憑者尚未選得其人故目下檢查事務由衛生處之華醫一人及外國女醫一人暫時擔任諸事尙稱安靜惟並未查見疫症

四誌婦人被害之慘劇 ○聞北巡警總局騎巡隊副隊官周洪勝之妻邱氏被馬巡孟有才謀斃放火燒屍屢紀本報茲悉該隊正隊官范都戎恕臣自奉巡警道汪觀察電飭摘去頂戴勒限破獲後昨已選派幹練長警十餘名協同偵捕隊分投緝緝務獲究辦

寶藏員微戒公役 ○公共公廨寶藏員近以公廨各役辦公延誤屢貽口實昨特諭飭三班卯首嗣後凡遇華洋案件傳提不到應即隨時稟復以憑核奪毋得稍有稽延致干咎戾

續誌房捐局司事之誑騙 ○總工程局陳裁判昨提南區移送案之秤賣菜蔬小販楊閔季研訊楊供小的倩泰亨花衣行執事徐國祥代至南區領取執照忽有房捐局司事馬介眉稱需運動費至少二百元小的即於初六日交徐洋一百元十一日又付五十元另由徐代墊五十元後又酬給馬介眉洋二十元及酒席票一紙值洋六元嗣因同業不服事仍無效判楊押候補傳徐馬二人來案訊究

男女混雜之賭局 ○聞北海昌公所北太陽廟僧人柏冬志修學林等三人前晚與陳阿發夏阿五在夏家弄張沛高家聚賭且有婦女混雜被四路分局巡長仲傑查悉歸局報告黃巡官立派長警數名前往將一千人一併拘局押候訊辦

販運銅質小洋之結果 ○閩人王連生顧阿七楊阿春專事串通輪船茶房在福建販運銅質小洋來申消售前日爲無賴陸阿福陳利三偵悉將顧楊等執往冒充包探索詐洋三百元後因不遂所欲通知法界包探在菜市街寶裕里某客棧內將楊等及偽洋一併送捕解至公堂經中西官訊悉詳情遂於昨日定斷判陳利三枷號一月期滿收押四月陸阿福枷押各一月顧楊王三人各押捕房半年爲洋充公



**銀行請派包探** ○黃浦路匯豐銀行大班亨德君以每日早晨中西各商來行存取款項時必有歹人混入乘間行竊昨特函請總巡捕房選派包探兩名到行照料

**土棍又肆搶掠** ○西北鄉小梁山地方前有土棍曹小弟陳小田倪阿連等向張書紳拆稍不遂乘隙劫掠由張控奉縣令先後提到倪阿連陳小田訊明責押近甫開釋詎該土棍復於前晚糾合黨羽前往報復該處地僻人少喊救不應祇得任其飽掠而去

**難民太不自量** ○昨有自稱舉人之陳某偕同難民十餘人到縣稟稱由湖北沔陽等處避荒來滬共有男女老幼七十餘人因被巡警攔阻不克進城求請賑撫當奉田大令面諭上海向章凡有難民到境須赴道轅稟報然後發縣安插詎該難民倔強不遵一味纏擾大令立飭值日差押逐出城不准逗遛

城內

**巡官請假** ○一路巡警分局正巡官德清赴寧修墓請假數天所有局中公事由裁判員孫清暫行代理

**自縊報驗** ○二十五保頭區地保沈慎和昨日下午投縣報稱奉匪四捕房捕頭鄭五百四十二號華捕查見蓬路某弄口有無名男子自縊身死查無尸屬當將尸身車送驗屍所飭身報驗相驗田大令諭候驗再行報堂核辦

**道批二則** ○馮槐卿稟批此案業經前道與英總領事會同訊明照公廟原辦辦理未便再行翻異至衆夥友應分餘利應斷本令自向吳俊南理算如果吳已承允照簿繳銀應即由廟將存案簿據發交廣肇公所三面查對結算以資理結可也仰會審官實令查照辦理 陳光鑑等稟批如稟立案至應不由官頒給鈐記及照會會董之處候行川沙廳核明辦理仍候督撫憲暨藩司批示單摺粘批均附

**一路巡局批詞** ○山談氏稟批該氏永大昌店竊布疋等件當時該處巡士有無擅離崗位情事自有該管官長稽察嗣後且來稟疑及隣人並稱因未獲賊証暫不指實其人如果不虛則必與該店時相往還尤無疑義案經該區警官詣勘報由本分局飭緝務獲解究據稟前情應候緝獲到案從嚴究辦並追贓給領可也 劉德先稟批據稟張仁林欠租三月將屋轉租東順興營業並背原

約等情是否屬實候飭傳案訊審 徐守謙 堂稟批據稟金鳳山欠租續屋請予飭還等情是不屬實候飭傳案訊審

**巡官筆墨** ○一路西四區巡警分局楊副巡官昨日發出六言告示及各流匪名單照錄如下 照得西區地方 幅員本來遼闊又復僻巷衆多 匪徒容易托足 現屆冬令已更 以致扒竊時有 若非捕拿究辦 不足以靖閭閻 本委到差以來 訪聞流匪有數 茲特按名開列 一體不准逗留 除飭崗巡嚴拿 加派暗巡緝獲而且親自微服 不時四出檢查 並仰舖戶居民 隨時報告指案 一經拘獲到案立予重賞不宥 計開流匪 汪順寶 小無錫 小寧波 銅匠阿大 沈金富 朱和尚 沈桂生 陸小狗 小和尚 太平 小蘇州阿根 吳阿興即阿新

**南 市**

**忌辰停訊** ○總工程局裁判所以昨日為德宗景皇帝兩周忌辰今日又為孝欽顯皇后忌辰例應停訊三天所有應訊各案統於二十三日解堂訊判

**貨棧案賭** ○工程局務處前晚據二級巡長報告金家弄某貨棧內有聚賭賭博情事當派巡員巡十前往查獲陳金生王三周三李三陳大蔣四等十一人解局由當值處飭各罰洋一元押候繳洋開釋賭具銷毀

**吸烟受罰** ○工程局二級巡長前晚在湯家渡弄某浴堂樓上查獲開燈吸烟之俞丁

頭沈三子張阿新張阿四等四人解局訊究據供借賭過癮並非該浴堂私賣到各罰洋五角無洋改押五天烟具銷毀

**姊妹借逃** ○嘉定人郭月升之妻紀氏同妹阿金捲物私逃與甬人孔運來同宿同福小客棧內郭得悉後即偕同阿金之姊夫秦阿福到棧扭獲送至工程局訊究秦供被捲去洋十三元金戒一枚阿金供與秦素不相識惟由郭牽引與某馬夫私識有之判郭紀氏戒責一百下阿金責一百五十下一併交郭領去迅將阿金交其夫秦阿江領回孔責五十下押五天

**聞 北**

**死於非命** ○新聞橋年久失修異常危險十七日上午有住居成都路仁安里之六十六歲老嫗(係陸匠趙松泉之母)因至聞北購買菜蔬下橋時偶不經心被已斷之橋面絆跌不省人事嗣由行人雇車送回延至前日身死

**店夥串騙** ○米店主李恆清昨至四路分局控被其夥馮金發串同錦華絲廠廚役沈阿神之夥葉阿三騙去白米一石計洋六元請為究辦旋經黃巡官提案質訊一過葉不承認判張押候賠洋兩元葉交保開釋

**英租界**

**超拔妓女** ○杭州拱宸橋妓女洪小金寶因不願為娼逃至該處工程局求請超齡業經該局訊明於前日派令通商場捕務局委員魏二尹將該妓移解來滬送至公廟警署發濟良所照章擇配當奉實職員諭飭暫留濟良所候再發落

**投河遇救** ○甬婦翁陳氏不知有何冤抑於昨日投浦圖盡幸有水巡捕查見救起稟明捕頭轉送公廟留候訊核

**何至被拐** ○蕪湖路月桂里五十二號陳姓鞋店作前日走失十八歲之學徒一名昨由作主至老開捕房報稱被匪徒拐誘請為查緝捕頭以該徒年已十八決非被拐斥退不聽

**失竊招牌** ○二馬路八號門牌望賢洋行門首所懸之銅招牌昨日被賊竊去該行立

即派人至捕房報請偵緝

**包探獲賊** ○蕪湖路月桂里二十四號小客棧內失竊衣物昨由包探周志仁將竊賊張東生查獲向押捕房候究

**洋人失竊** ○南京路二十一號門牌某洋人家失竊元色呢一疋昨報捕房派探查緝

**西妓失物** ○江西路五十二號門牌某西妓昨乘十五號汽車遺失紫貂皮領巾一條即報捕房請為查緝

**押店失竊** ○坡山路十七號來茂押店前晚被賊從後門入內竊去衣飾各物昨晨察悉立即開單報請捕房派探偵緝

美租界

**借端行竊** ○住居乍浦路三百零七號屋內之某日人昨投捕房報稱有一不知姓名之人伴稱修理房屋來家閱看一週而去迨後檢査始知失去金戒金表等物價值洋二百餘元請為查緝捕頭准之

**餅夫強搶** ○陸劉氏住蓬路二千三百十號屋內昨至捕房控被餅夫何福祥糾衆來家硬取衣服數十件向之阻止反被兇毆並頭准即派探將何逮案押候核辦

**膏店連禁** ○武昌路三百二十六號某烟膏店私售燈吸被中西探查見稟明捕頭請廟傳究

**浴室聚賭** ○七浦路一千一百三十一號某浴室前晚料衆聚賭由探將店主湯品盤拘獲解入捕房訊明暫釋聽候公堂傳訊

**因何衝突** ○陳宗興姚林才二人昨在元芳路互毆由捕一併拘入捕房存洋保釋

法租界

**查抄賊案** ○碼頭包探管雲卿專事串通竊賊窩藏分肥近為捕房查知竊賊陳阿法陳上金所當湖網兩疋亦由雲卿家携出當即拘住前往查抄見有陳阿生李阿壽王阿四沈阿仁亦俱寓住在內遂將管雲卿等六人陳等一併拘解公堂訊明屬實判陳等六人各押七天期滿滿後出境王氏還押候補緝雲卿到案嚴辦

**拐匪小孩** ○王阿二通同剃頭匠吳阿二







兩方不至終隔以月而終土特送之



欲送棉衣者鑒

洋三元此乃做處辦慣所以用費較廉若零星自辦斷不敷倘有善願請至六馬路仁濟善堂或大馬路恆樂里成記號接洽訂辦做就後取去自行分送可也

老公茂洋行廣告

茲有英國孟買斯德地方推得利司曼利廠所造各種之機器已馳名久遠業經精益求精特出心專造各種紡織機器本里脫斯地方務設廠開辦公司所製之油機機器其機器之靈捷質料之堅固均清獨一現已歸本行一家經售凡 鉅紳大商賜顧者請駕臨江西路廿二號本寫字房閱看樣本誠約可也此佈 017

上海四馬路三茂源紹酒棧秘製五香羊羔

每盆小洋一角四分 美味醉蟹 每罐小洋三角 每大洋一元四罐 乙5376

貴重江岸地皮招租

浦口緊靠路綫以東本局有沿江地皮長數百丈深百餘丈又自新河二漢口之區有地皮深數百丈寬數百丈均係逼近鐵路為將來市場之中心點有願承租者請向本局接洽 奏辦浦口市場局 啓

上海大牲堂大藥房遷移彩廣告

本藥房自經理文明戒烟社以來各埠分售踴躍銷場日廣甚至應接不暇以致舊址房屋不敷製藥之用茲遷至就近鼎豐里東首新建三開間兩進紅磚洋房先行交易擇十月十五日擴張且於是日起各貨廉價出售并贈彩物以酬雅意凡購諸藥滿一元者贈彩物二角所贈之品以香水香皂為大宗惟代辦紅色補丸暨燕醫生諸藥不在此例至若文明戒烟丸照碼廉售八折如批發滿兩打者再九扣均限一月截止逾時不准還望各埠分售處捷足先得幸勿失此難逢之機會也 上海二馬路大牲堂大藥房文明戒烟總社謹識 乙144



照此印單分送各同鄉恐未周知特再登報廣告望照以上格式開明一單北市交泰康祥絲棧南市交十六鋪內昌泰北貨行大碼頭容大磁號均可代收○此為刊印同鄉錄互便交通聯絡鄉誼起見目下會館既經成立凡旅滬七邑同鄉非此調查無從稽考並不為募捐歛錢而設望勿誤會○凡兄弟子姪年歲名號均請附注○凡是潮人或做僕役出店手藝工作均應照錄惟所司何業必須填明○倘見此告白互相傳知以期無遺尤為盼禱○除全體分單調查外并派司事在外調查謹以布告○ 乙5476

心廣體胖 艾羅補腦汁之功也



僕究心衛生之學有年服過中西滋補藥品甚多或效或不效不可枚舉未有如中法藥房艾羅補腦汁之功力卓著者艾羅補腦汁為補腦聖藥人皆知之抑知益人智慧之餘更能肥人肌肉使羸瘠之體轉而為壯健之身僕購服一打有餘日來心廣體胖此艾羅補腦汁之功也不可無一言以證之爰騰蕪函并呈小影即請 中法大藥房主人台鑒 海鹽徐有卿拜手 上海中法大藥房錄登



東瀛第一

備急聖藥



起死回生

JINTAN 仁丹

日本大阪備後町  
度脩老藥舖森下博太藥房

敬告留神衛生的人 諸位若願

長壽保命一刻也離不開聖藥仁丹  
早起晚上或是吃飯前後喝酒吃煙的時候  
必要嚼服仁丹二三粒就好了

仁丹神驗排驅  
邪氣消化飲食  
除去煙毒酒害  
而且添加  
煙酒的  
滋味



●仁丹 日本馳名醫學大家三輪井上  
而博士合議秘方 不惜工資揀撰高  
貴藥料係于所處誠修合神驗靈效世  
不見其匹以故居常服用仁丹能防惡  
疫於未發併補氣血轉弱為強 而仁  
丹其味清秀其香馥郁僅備一二粒忽  
覺心神爽快併除口熱口臭兼使聲音  
明晰玲瓏以故為口中香劑亦頗妙  
●仁丹 化食消毒防疫通竅效驗頗靈  
是以每食後服用此丹免腸胃各症患  
●喫煙喝酒之前後嚼服仁丹二三粒即  
覺異常美味併能除煙毒酒害

仁丹價目

試服用日金五錢

小包全拾錢

中包全貳拾五錢

大包全五拾錢

裝匣全壹圓

裝匣全壹圓

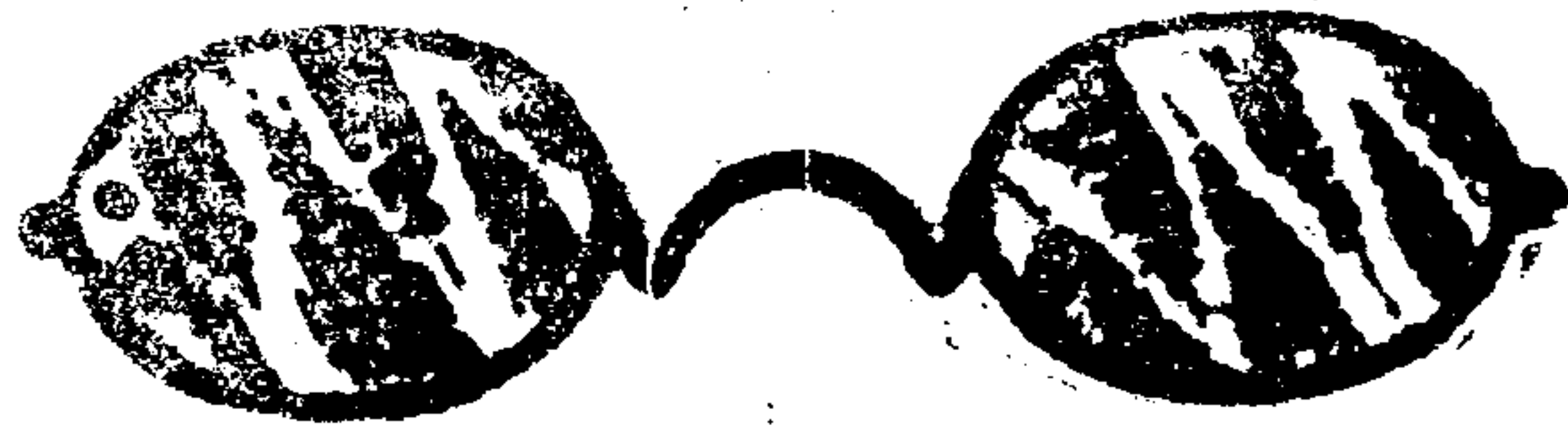
裝匣全壹圓

裝匣全壹圓

裝匣全壹圓

經批總理發 上海河南路老巡捕房北首 東亞公司藥局 各處體面藥房雜貨行均有代售

高 德 洋 行 美國優等光學專家



光學專家 善製眼鏡

凡患目疾者不論遠近老幼皆宜配鏡以正視力  
本行專營各國名廠眼鏡及各式鏡片  
磨片之精細配鏡之準確非他處所能及  
且價格低廉誠為愛護眼目者之至寶也  
地址：上海河南路老巡捕房北首

油 布 出 售

本行英國上等布貨美購

獨名黑布多顧可最

廠家油等價者時

所經布類廉請

洋行來物存

〇一甲

生牛皮一項最易虫蛀往往運至外洋已  
成廢物致生枝節本  
藥房精製生牛皮辟  
皮虫藥經驗三十餘年  
奇效卓著誠為此項  
商出口貿易必需之品  
且售價極廉請君一  
試便知言之不謬也  
大馬路三十七號  
德商科發藥房啓



# 服宜均症嗽種二十 說藥肺療羅艾



經售罐頭牛

乳各華商須知

本行經理之巴騰飛鷹牌罐頭牛乳係美國紐約省巴騰牛乳公司所創製之榮益人身約五十年來名馳中外誠滋補之妙品也惟近來人心不古假冒日多或似鷹之鳥影或以語句形色混雜花樣繁多非者不辨真偽各貨號須知此項飛鷹牌牛乳係巴騰乳公司所創製之貨精良歷數十年來始終如一並未更改其餘相似之各牌均係假冒商標之慶鼎切不可代為銷售倘有利害智代為行消一經本行覺察定即控請嚴辦以重商標利權前次祥美號陸梓林因代消偽貨經本行控罰將貨充燬有案各報首有紀載早已週知各寶號慎毋嘗試自貽伊戚致失本行諄諄佈告之至意是要各埠各行號欲進辦鷹牌牛奶者務向就近大商家購辦須仔細認明上面所登鷹牌方是的是

公利洋行謹白

一曰風嗽其現症必兼鼻塞流涕聲重口乾喉痒憎寒發熱自汗惡風煩躁語未竟而咳等類宜服此藥

二曰寒嗽其現症略如風嗽惟無汗不渴為異其遇寒即發者乃寒包火之故又有肺受寒邪傷及脾胃如痰白作泡口中發甘時吐涎沫等類均宜此藥

三曰熱嗽其現症必兼口燥聲嘶煩熱引飲或吐涎沫甚至咯血若脉洪滑面赤胸滿是內積熱痰也均宜此藥

四曰渾嗽其現症必兼骨節煩疼四肢沈重或有汗小便不利痰多宜服此藥

五曰鬱嗽即火嗽也其現症必兼喘急面赤睡不安痰少而澀甚則乾咳無痰此乃腎水枯涸邪火獨炎為將欲成癆之候宜急服此藥（按此與前發嗽有虛實之不同）

六曰癆嗽此由精竭血虧津液內耗虛火上炎遂使燥熱乘肺其現症為盜汗骨蒸痰多喘促寒熱時作其者上氣涎潮睡咯膿血其嗽則連續而不可已為癆症漸成尤宜急服此藥

七曰食積嗽此由胃火上炎沖逼肺氣其現症必兼喘滿噯酸發熱面色青黃白不常或有蟹爪紋者宜服此藥

八曰氣嗽此由七情鬱結而成其現症必兼上氣喘急痰凝作塊梗塞喉間甚或吐膿血為肺萎此症婦女最多乃成癆之漸宜急服此藥

九曰乾嗽凡痰火鬱於肺中津液被燥其症必氣弱而促輕則連咳方有痰出重則儘咳無痰此症失志之人最多極為難治不已則成癆宜急服此藥

十曰血嗽其症嗽而多吐血喉中常腥甚者血作黑色嗽則其聲連併氣不得透此由上焦積熱或跌打傷肺而致不治亦將成癆宜急服此藥

十一曰夜嗽此由肺腎兩虧火炎水涸夜間陰氣相感故夜咳聲不絕也其現症必兼口苦胸痞脇痛多吐涎沫不進飲食恐化源將絕宜急服此藥

十二曰天行嗽此感時行不正之氣而作其現症必鼻塞聲重甚者痰盛或作寒熱此症春冬最多宜常服此藥以預防之

上海中法大藥房啓

乙5518

## 青州水門江

青州水門江有限公司  
本行所出之水門江為香港政府最上之品素以製為陰溝管避火磚避火泥及瓦片等物堅美無匹近者新牌疊出每易魚目混珠貴商賜顧幸祈認明牌號向圓明園路本行辦欲新旗昌洋行謹啓

倫敦格西火險公司  
本公司承辦各項火險生意凡有房屋貨物及一切財產均可向本公司投保其費極其公平且賠償迅速如蒙惠顧請向本公司經理人面議可也此佈

公利洋行謹白

本號開設上海  
州府門牌九號  
各色茶葉糖菓  
色餅食糖菓  
味香行臺子  
仕商招呼到  
通商玉光  
如蒙惠顧  
臨是荷  
竹深處謹啓

（租召屋餘）  
面議可也此佈

英四月十二號進口船名  
Densation  
號二二二  
CPC 6229  
一十元  
件此紙  
關上說  
佈告紙  
(司派失遺)



中報第二張後幅

西曆一千九百十年  
十一月廿三號  
禮拜三

射要知種子之法全賴夫婦同房磨擦之電力電力不足則父不歡暢母何能強子何能得可不惜哉本主人參鹿茸虎筋野朮海狗腎汁壯陽廣嗣金丹專以壯陽補腎生精益氣爲宗旨務使元氣充足則精力強壯非惟百病自消電力亦自然增長此藥因係普通治天下腎虧之症故性極和平並無偏熱偏寒之弊凡人身五臟六腑二十四骨節三百六十五處血脈無不處處兼顧在在周到服後髮白必黑耳聾必聰夜間開目若有電光精爲人身至寶精血既充則五官百骸無不強健雄普天下補腎之藥不敢自誇請諸君一試便知優劣每盒大洋兩元每料一斤收藥本洋二十八元若老年血枯及官界中人另製雙料廣嗣金丹一名丈夫再造天以海狗腎鹿茸野朮虎筋等提取精液法去渣滓功能以少勝多只要服後三句鐘便能見功功力之大奏效之速誠強種之聖藥也每盒五元不靈包退附近假冒認明五開間門面驥雲氏肖像爲證切記

上海益湯弄過絲業會館寄波

路口五開間門面崔氏辦香廬驥雲總發行所啓

乙 5166

看病頂便宜頂衛生

凡紳商公館店舖用新發明之金  
絲茄子燈泡或大電燈最爲合宜  
至于碼頭船塢花園及招牌燈門  
燈等類用大電燈光亮無比如  
欲知一切詳細者請駕臨大馬路  
四百七十一號本公司便是  
公共租界工部局電燈公司啓

延年增嗣

# 延年增嗣

彭壽堂主人惠鑒僕四代單傳先嚴生子兄弟三人僕居其次長兄年未弱冠而亡三弟授室後不半載又擢祭謝世僅僕一人延宗祧于一線而果賦素薄自娶荆妻九載未能生育丁未戊申連納簪室三閨寒暑而蘭徵未卜熊夢虛占以致心緒不佳精神益虧未父先世且腰酸足軟心悸頭眩屢次延醫服藥咸謂陽虧精薄不獨有難難望且心壽命有關係承先人付託之重半逾不惑後嗣猶虛白世宗支由我而絕惟有泣然流涕而已去秋內弟自申回里贈余補血生精如意丸酒各二大瓶係在上海河南路彭壽堂購得極稱功效神奇僕猶未深信內弟再四勸服力言此藥性味和平有益無損與市上所售者不同姑照法服之三天後即覺精神倍長疾占骨相連服七日則丹出煖氣薰蒸臨事堅久不至如前日之委靡不振矣今夏內子得產一雄彌月後設湯餅賀賓客盈門且謂僕狀貌豐腴大非昔比而二妾亦產一女合家欣慰余既獲再生之福又免後顧之憂實貴藥房之賜也飲水思源先謝大德茲託愛季高君再購一料以資調攝勝服膏滋藥萬倍也此請財安縣城關門內梁公即真吉氏頓首○廣東彭壽堂台鑒僕先大不足自幼多病雨逾弱冠湯事即痿從此艱於子息年年盼望卒賦子虛愁悶之際每念同父昆弟雖有五人幼時已殤其二伯仲與余均皆無後中年以往日仲復相繼即世嗣一脈之香烟惟在余一身為此歷就醫治服固本培元各劑痿病漸愈而子息仍然缺乏去年到杭州陸仲芳表叔家見伊兄子數人幼者尚在襁褓其長者八九歲五六歲四五歲以次蟬聯頗得佳趣竊思此子十數年前久患陰虧歷娶姬妾夢熊難卜與予室談心咨嗟歎息猶在目前今別久重見精神則煥發矣兒女則成行矣問其何術致此則曰予三十歲以前夙患羸弱三十以外仍憂無子今後身體健旺子息盈前者皆彭壽堂補血玉精如意丸之功力也僕聞言之下恍然大悟乃曰延年續嗣自有良方惜我不早遇耳因即託信局購得彭壽堂如意丸雙料四瓶服其一半覺精神充足臨事奮發四瓶服完拙荆懷孕今春得產一男快樂莫名親友來賀咸謂數房祭祀得以承奉微如意丸之力不及此藥石效靈竟如陳券實在難得僕因親友之言愈加感激遂推廣寶室功德俾天下之無後者盡知求嗣得嗣固有良藥無致蹉跎失悞則僕之私願獲伸矣為此筆述呈即登報并請靈安興化白駒場蕭義字拜謝

上海河南路七號彭壽堂錄

1932

蘇州洞庭西山秦氏九修宗譜廣告

蘇州洞庭西山秦氏九修宗譜廣告

我家自同治癸酉入修宗譜後迄今垂四十載族衆人多支繁派遠茲隨九修宗譜凡否同宗僑寓閩粵籍楚等省近居上海非溪光福東山三山等處望將

同治癸酉後世系詳晰繪圖郵寄洞庭西山秦家堡秦氏宗祠或寄湖南省城東魚塘街秦氏家廟又寄上海後馬路信昌隆棧內沿通祥均可

期以一年爲止幸勿遲誤閱報諸君如有敝族親友務乞轉達是禱宣統二年二月吉日經理人西山子清少逸○長沙寶齋與剛等同啓

名醫毒門聖手

胡莼香醫士○包醫○白濁○梅毒○住二馬路石路西鏡中天照相館東首○誦清堂藥室

介紹  
**名醫毒門聖手**

白濁下疳梅毒等症西醫謂之花柳病吾國素無專科自海通以來妓院林立毒氣流播傳染益多患之者每多貪速求效治之者又皆鬻藥亂投一朝失足貽害終身至可慘也吾友儒醫○胡莼香先生素精岐黃而於花柳病學尤為注意研究病因之所在貫通中西治法在申臨診多年凡他家所不能醫愈難根者經久年淋濁以及楊梅瘡痛透頂穿鼻一切梅毒重症均可包醫全愈奏效如神弟席芷青 彭梅伯 郭頌青 仝啓

等介紹多人百無一失欽佩之餘用敢告世之患毒者 姚文欽

4052

江南製造局提調處啓事

敬啓者敝局近來與從前迥異員司迭奉 部飭裁減已遵奉三分之一現值清選嚴以調  
須再行裁汰勢難更有增添而各處來者尙 復絡繹爲此廣告幸勿舟車僕僕往返徒勞尙  
此奉布務祈 原諒 江南製造局提調處謹啓

光緒二十六年五月廿八日

德記洋行經理胡禮號衛生衣絨廣告

茲美國胡禮號廠所造衛生衫褲及衛生絨等料暢銷中外向  
招獨步自歸本行獨家經理以來精益求精式樣亦隨時翻新  
定當加顧接袖顧客所宜本行更備有現貨期願者祈請  
臨敝帳房接洽可也 四川路七十二號德記洋行啓



資政院議案

諮議局聯合會陳請提議全國禁烟辦法  
應一律種運並絕議案

為陳請提議全國禁烟辦法應一律種運並絕以免牽掣而收實效事竊惟鴉片流毒必求速去此為朝野上下所共認即為朝野上下所共當實行查度支部奏定禁烟情形各省辦法在分年分省原以吾國烟害已成習慣不欲操切以相繩非必拘拘於分年遞減不至十年不必禁絕也自各省提前辦理奏請一年禁絕者相繼而起然依限禁種而不習行者有之依限減種而不實行或更增多者有之壤地相接法令懸殊苦樂即不能均擾亂因之而起加以國家即申禁吃禁種之令而復明許土商以販運之權為政兩歧用意莫測啓奸人貪利之心而導良民以違禁之漸遂使已經禁絕及力求禁絕之地皆藩籬一決而無從收拾禁烟大局乃不堪設想矣茲經公同研究急籌救弊之方一為各省應一律限期禁種一為土藥應嚴禁互輸試述其理由如左

烟之為禍盡人皆知而愚民狃於積習戀於近利則非有斬絕辦法決不能一掃而盡目各省辦理未能劃一根株盡絕之區遂以鄰省為藉口產出漸少土價日昂俾心一生不惜冒險嘗試刑驅勢迫積久俱窮甲省既禁又復萌芽乙省之限期待禁者苟利目前鄰國為壑大欲所在性命相依欲犁毀則偏地烟苗欲處分則盡人犯法勢必至十年之期限已滿全國之毒并依然憲政前途百端阻碍此各省必須一律禁種禁絕之理由也若皆一律禁種則烟之來源斷矣然舊土之存積各省多寡不同其產烟素少者本可計日而盡倘使鄰土輸入無論利害得失相形之下身受者情有未甘即禁賣禁吃各事而一方懸令以禁之一方為阱以誘之亦萬不能施行無阻至產烟盛而存土多者限其銷路則貨精而價不驟高價不能驟高則利微而私種之弊自絕更於吃食者嚴其限制庶積毒可幾而清部議每以禁吃為前提謂無人吃食則自無輸入之土然試問吾國對於人民之禁烟為自然乎為強迫乎豈必先無土可食而後能收禁吃之效也此鄰土必須禁止互輸之理由也

從此實行一二年全國禁烟必收實效然因此而生待決之問題二第一統稅問題 全國禁種本無統稅之可收若謂財政攸關則酒漏補不足以救飢渴 明諭煌煌臣民莫不欽佩即部議以征為禁並非專重籌款頃復議柯大臣請裁稅局摺並云俟部員調查回京後再籌停徵撤局既必歸於一撤則此問題目可不生

第二洋藥問題 洋藥輸入本有縮減十年之說其縮減之遲速全視吾內國禁烟之實行如何以為衡頃萬國禁烟會咸主張此說以表示贊助吾國禁烟之厚意我果一律禁絕彼亦豈能以求展期限為滅絕人道之言至謂吾國業經禁絕而洋藥尚在輸入限內不無利權外溢之虞此固視今日禁烟之目的何在也今日禁烟為去害非為爭利況吾國外溢之利權大此者不知凡幾此固無價值之可研究矣此二問題既經解決則准此辦理毫無疑義可知茲陳辦法

一擬請明降 諭旨飭下各省將軍都統督撫無分旗蒙古各統以今年秋起限一年內一律禁種淨絕已實行者勿使潛滋暗長未實行者務當拔本塞源不必再有減種名目責成地方官嚴厲查視而以自治機關及其他公益團體各士紳相助為理勸查兼施賞罰並用其係產烟素富又號難治之區宜特派警察巡防各隊分駐梭巡無令微幸者嘗試二請禁止各省互相輸運由庶務處及各督撫嚴飭各該省關卡凡外省土藥概不准入口本省土藥亦不准出口即已經納稅之土亦只應酌量情形加以限制在本省行消一面配製戒烟丸藥料設戒烟局以為禁吸之補助或設官膏專買局以作禁買之驅除三禁種禁運及禁吸之執行方法各省情形不同應由督撫提交各該省諮議局妥慎斟酌辦法作為本省單行規則一律施行務以能達禁烟之目的為止右所列全國禁烟必在一律種運並絕各理由及辦法竊以為非此則根本不清徒滋紛擾禁猶不禁 朝廷振拔人民於積毒之本心且率天下而為偽貽外人以口實而結果則歸於自絕不可不早計也諮議局等聯合會議衆意僉同謹議如右須至陳請者

盜俠

(五)

康吉暴怒欲狂力析格蘭那極之面格蘭那極捷俯其首而刀鋒霍然自格蘭那極耳旁掠過立傷其肩血乃湧出騎士見主將被創爭以刀剷康吉康吉捷極四避其鋒得間仍以刀刺左旁之騎士騎士立躓格蘭那極見狀乃愈怒力揮騎士與康吉角康吉雖勇而在此客室之中刀劍縱橫乃無所施其技俄而康吉右臂為格蘭那極所創左股復受刀而蹙遂為騎士擒縛縶之馬上騎士之受傷者乃有四人而格蘭那極之肩亦瘡格蘭那極且行且顧其騎士曰此撒克遜之豕技勇乃在吾上汝輩非其敵也惜其為撒克遜人果為腦門豆人者吾必為介紹於約翰親王之前俾為宿衛之大將

格蘭那極既出門見麗榴量於馬上騎士方力持之格蘭那極則力抱麗榴置之鞍上疊騎而馳格蘭那極力攬麗榴於懷中引目注視見麗榴兩目嚴合唇白而面黃鼻中微有呼吸秀髮四披隨風而揚為狀震懾極矣格蘭那極則意氣飛越得意至於極地似肩之上創亦忘其痛繼馬大馳至於道克司堡門之次忽見道左一人奔越而前力挽格蘭那極之韁氣息僅屬哮喘言曰格蘭那極侯乞推上帝之慈還吾愛女吾僅此一女苟為特克語至此不期繼聲而哭淚續續墮格蘭那極見阻則大怒嚼齒言曰汝不知恩之豕乃敢阻吾之行速退苟不退者吾必以鞭撻汝特克而仰面以視格蘭那極似欲誠動其人格蘭那極舉鞭力鞭特克之面特克



受鞭立釋其韁反身而蹶格蘭那極不之顧鞭馬馳去  
格蘭那極之堡在堯克之西名曰微克森格蘭那極將此美人於馬上望  
堡而馳須臾至矣麗榴暈至六句鐘之久惛然弗醒格蘭那極惟恐此絕  
世之美人遂死於悠悠之一暈心至焦慄屢至麗榴榻前注目凝視至晚  
間之八句鐘麗榴乃略有甦意微啓其目覺榻左之燭光照眼生輝遂復  
合其目心房之中尙懵然不憶頃間之事已而目大張矣左右流盼見已  
身乃臥一溫室之中榻茵至軟而繚花繡爛然房中陳設皆作法國之式  
壁衣以東方之錦爲之地上氍毹至厚案上置鏤金之燭奴榻旁侍婢二  
人屏息鵠立無敢偶語

國  
外  
新  
聞

波斯行商被劫 ○二十日倫敦電云據德里蘭電稱聞有大隊行商由蒲希爾出發行至希拉慈地方爲酋民所劫有英公司之貨一百件亦爲掠奪

德國皇太子行蹤 ○二十日倫敦電云德國皇太子及太子妃已行抵英屬哥倫布該處總督大臣曼克開納姆君親登太子坐船致禮迎接皇太子將在錫蘭游歷三星期之久

德國定期審訊偵探案 ○二十日倫敦電云德國北海巴克姆官

DEINORSE'S  
INDIAN  
ROOT  
PILLS

磨士醫生 印草根藥丸

英國有醫學博士磨士醫生監製印度草根藥丸洵推為醫科中第一藥品性主泄瀉功善調理因含有緊要質料能壯肝腎清血濁以潤腸胃流通經絡并令血輪紅潤在泰西風行久遠計今已五十餘年應效神奇信用者衆宜為各界歡迎即不敢謂凡病可治惟用滋調和百體可推聖藥大凡人之病原總因飲食失宜則主持消化之腑藏不免紛擾由此而血液不清肚腹不寧內腎不安肝經遲滯體炎熱遂雜出百病若婦女一生變更多易發生種種婦科之症倘用此藥丸以治各病其靈效非他藥可比誠宜家常備用無可偶缺者無論男女老幼服之皆宜緣全用印產草根質料製煉成丸極純淨極溫潤毫不燥烈暴熱服後通行各體經絡凡有悶滯之患極利大便亦無絞痛之弊較他種瀉劑獨占優勝豈非為希世寶丹雖然磨士醫生至今享盛名傳良藥為後世幸福者有奇特醫案可證彼本富家子七十年前自大學校習醫理卒業聞紅印人將樹木草根各質善製藥品療病如神乃潛與印人居遊多載而盡得採藥酌製各法及歸里適其父病篤依方進藥而應效無匹出諸醫意料外於是遠近傳揚購求此藥者踵趾相接由一方而一國幾及全球乃棄其常業而專心製練藥丸其一生心力交瘁者在此所治各症繁多難以筆罄欲詳細目可查閱分送全書茲述要略為世之注意衛生抱病求治者告

每瓶計洋六角上海各藥房均有出售 蘆批處三馬路良濟藥房

英京金士鐸有限公司謹啓

協成玻璃瓶廠招盤

本廠設在西門外方溪橋城河邊所有廠中自蓋廠屋以及爐灶器具應  
用材料一概俱全如欲盤者請至四馬路中英藥房領看可也

醫始  
士創  
五牛神水補丸  
大特色

元○批發從廉○如無銷路○退藥還銀○上海三馬路鼎豐里醫士藥局總發行啓

諸君天下第一奇異靈丹出現秘製三才固本補天戒煙丸

陸大名醫研究討論戒烟善法據述市上所售丸散膏云一二禮拜堪以戒絕此屬謬語欺人蓋數十年之嗜好癮蟲充滿臟腑勢必參究殺毒藥品方能戒除想三數天豈能掃除盡淨乎本主人深服其論至再聘請長理為特竭精殫思秘製十數個本戒烟丸以滋補本原中氣參人殺虫藥味誠心修合分為乾濕二款或前無不戒余之盟聖請嘗試之獨用馬脾土及等大神共鑒本主人

員所拘之英國偵探兩員茲已定期西十二月中旬在萊浦齊審訊大約不致遷延蓋被告已自認赴德搜探軍情以期歸而貢諸政府彼等慨然自認與案情並無關礙而已得輿論之稱許謂誠不愧居士官之職被告在獄現受極愼之款待

俄國謀築中央鐵路 ○二十日倫敦電云俄國國會議員斯維琴

斯台甫君現爲提倡萬國公司與邁高加索至坤甸斯期丹之鐵路一事寓於倫敦據稱俄國不日將出其財政之助力倫敦各要津皆將計議此舉其公司擬由各國組織以便集合利益而免衝突(以上譯字林報)

澳門實行驅逐教士令 ○二十日香港電云葡京官場致電澳門

總督及澳門教長聲明即將實行驅逐耶穌教士之令有教士費貞揚赴巴西行道餘員則擬赴交趾支那及英屬印度兩處（譯泰晤士報）

德太子如歐羅巴聞 ○二十日柏靈電云俄國皇太子如返金  
後大約將赴埃及游歷兩月並將赴開恩斯與其母相會

比國王后病狀續聞 ○二十日栢靈電云比利時王后之疾雖非無望惟已稍重

俄國大文豪逝世續誌 ○二十日格靈電云俄國大文豪托爾斯  
托雅伯爵臨終之時並未往報教堂故未誦念安魂歌其遺骸已於今日  
昇歸伊斯萊雅帕爾協那故宅

美國水手殺人案定讞 ○二十一日香港電云美國旗艦金紗號

之水手海斯氏殺害日本女孩並擊傷日本男子一案已在高等裁判所定讞查被告確係故殺故處以三年苦工之罪（以上譯文滙報）

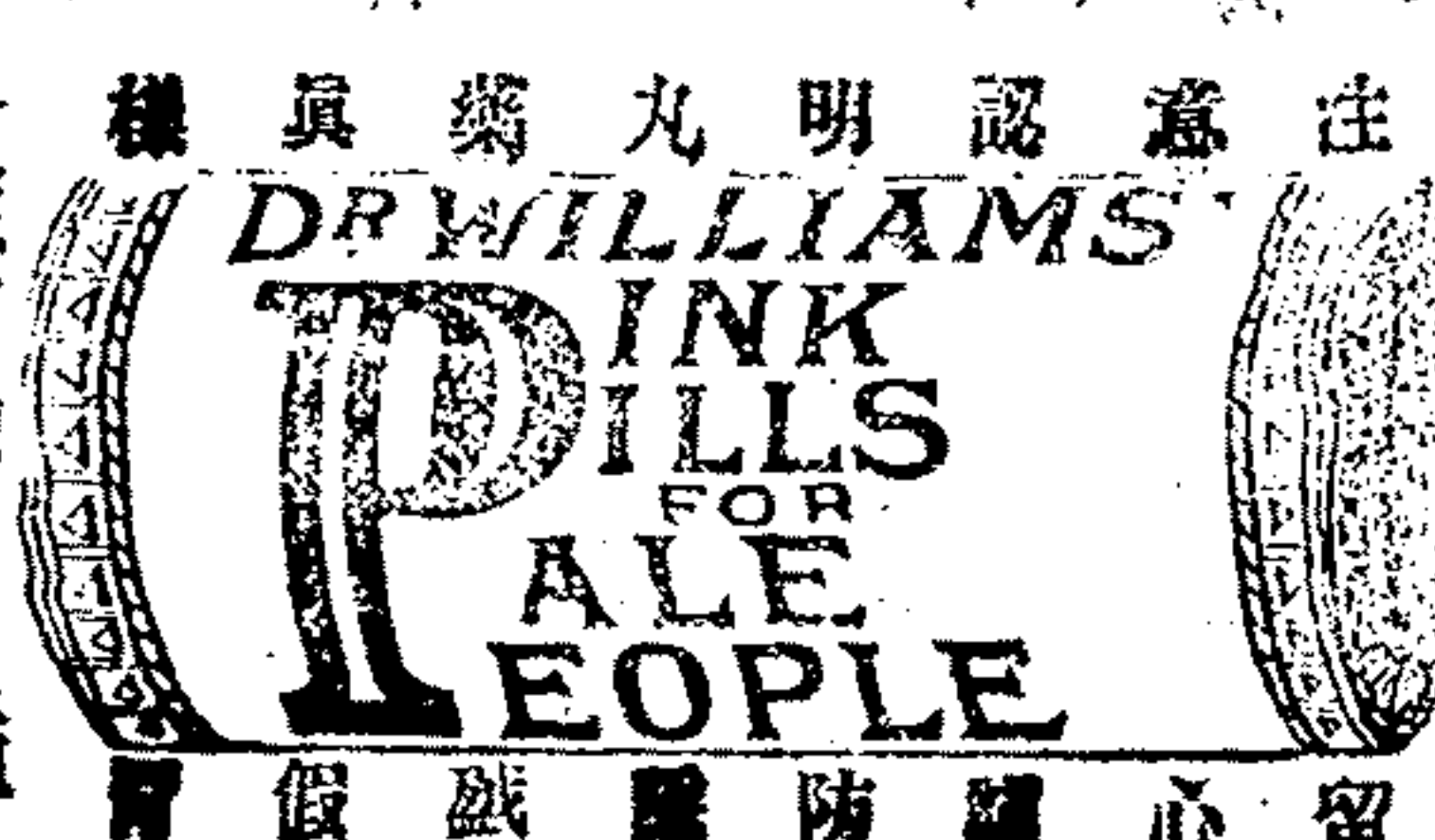


女子發身



女子發身全賴氣力氣力之來由全賴韋廉士大醫生紅色補丸所生之新血  
大凡發身之女子其身體面容康健與否全賴其血之盛衰焉女子當及笄之時身體苟不經心調攝則一生吃苦受累無窮而所有精神亦將消亡殆盡從此血薄氣衰竟成爲無生氣之殘廢人矣於斯時則有韋廉士大醫生紅色補丸實爲此等軟弱無血之女子造福之靈丹也試觀盛京

盛京 寶遠州五品候選巡檢潘君鼎臣所述之事可爲確證焉潘君云○小女年當十  
潘君 五歲時曾患血薄氣衰月信不調 情形悽慘憂鬱難堪又兼咳嗽甚  
鼎臣 屬身體軟弱不克出行鎮日睡床神思懶倦無心觀玩各物商諸名醫毫無寸效  
之令 如此可憐情狀歷經二載一日竟得希望即獲小書一卷內載韋廉士大醫生紅  
韋廉士大 色補丸有治各疾之奇功遂決意試服之至數瓶後漸有進益用是耐心久服一  
士大 切疲懶之病全消夜睡安寧人更活潑喜樂食甘有味且能消  
化從此十分全愈今則身強有力體健加重小女之疾得以治  
而獲 愈者全賴韋廉士大醫生紅色補丸之功也余知此症大抵女子將成人時患者  
康健 最多從余所閱歷者徵之韋廉士大醫生紅色補丸誠醫治處女發身時  
所患各病之金丹也 韋廉士大醫生紅色補丸使婦女身體康健之



功如使男子小孩無異致也是丸不第能使血潔淨且能使血有力而生新力曾治天下各處無數由血毒軟弱或由腦筋失調所起各症即如  
氣衰 諸虛百損 少年虧喪 陽萎不舉 肝經失調 風溼骨痛 腎尻酸痛 胸膈疼痛 皮膚諸症 山林瘴氣 左癱右換 跳舞瘋病  
脚氣衝心 發熱病後 以及操勞過度鴉片癮癮莫不奏效如神 韋廉士大醫生紅色補丸中國各處藥局商店凡經售西藥者均有出售如內地  
無從購買可直向上海四川路八十四號韋廉士大醫生藥局函購或向重慶白象街分行函購亦可 價銀每一瓶大洋一元五角每六瓶  
大洋八元遠近郵費一律不取

開平礦務有限公司 分銷處 遷移廣告

本公司分銷處前設在河南路三茅閣橋北塊現因仁灶  
推廣該處房屋太窄不敷辦事於西六月一號遷至煤記  
路一號洋房本公司寫字樓內倘各行號欲建煤灶買煤  
焦炭火磚火泥及修改煤灶者請移玉總公司二層樓上  
分銷處接洽可也  
家用塊煤每噸 洋九元五角減價售現  
一號碎煤每噸 洋八元一角  
以上價目連運力在內  
德律風一千一百零一號

上海華安人壽總公司催繳保費廣告  
本公司開辦以來章程改良利益優厚非特南洋羣島所歡迎即各內地生意推廣日見發達茲告  
司詢明有否收到以防各處漏過最好莫若直寄總公司自爲妥妥升請來信詳明住址及門牌號數俾可復信至第二三年及以後之保費尤關緊要務請注意本公司在黃浦灘六號

上海匯豐銀行及分行告白  
啓者本行收足資本洋一千五百萬元公積美金值洋一千五百萬元又銀洋一千六百萬元共合洋三千一百萬元另備定備用股本洋一千五百萬元總行開辦在香港分行在倫敦廈門  
各商往來暫存本行之銀每日結帳其息長年二厘存至二十萬兩爲止存一年者其息照長年四厘算存六個月者其息照長年三厘算存三個月者其息照長年二厘算凡現下所  
五厘息一年期存單滿期者仍照五厘息算代付本銀匯票並辦理銀行一切應辦事宜諸君可以隨時至倫敦歐洲印度新嘉坡金山美國中國東洋等處大商埠碼頭特此佈聞  
宣統二年七月廿七日

精印足本金石索出現

是書乃通州馮氏所撰凡鐘鼎碑板泉刀鏡鑑凡一切古器無不鉤稽極妙惟  
爲金石學中最有名之書原本石印點劃無訛每部二十四本裝文木箱子價洋十  
元總發行所在上海二馬路千頃堂及各書莊均有寄售學古精舍告白

篠崎醫院遷移

日本篠崎先生應上海官紳之招請來滬行醫業經十年所治之病無不手到回春海外之華佗也所尤可敬者先生會  
醫學既如此之精然猶求進不已每年均回國數月往大學研究最新發明之醫理此誠他人所不能及者因此特爲紹之  
篠崎醫院日前遷移在虹口邊路二十號三元宮後面 康子均 葉斐初 歐陽石芝 狄楚青同啓

上海廣匯源分設北甯聲明

本號老店向設在南市大東門外大街新號仍設在北門外城口今又分設北甯在  
三洋徑橋南首吉祥街廣源北甯號經售呂宋雲茄各國香烟洋燭洋皂洋火俱全  
寬批發門莊公運仕商光顧須認明廣源北甯號招牌勿誤

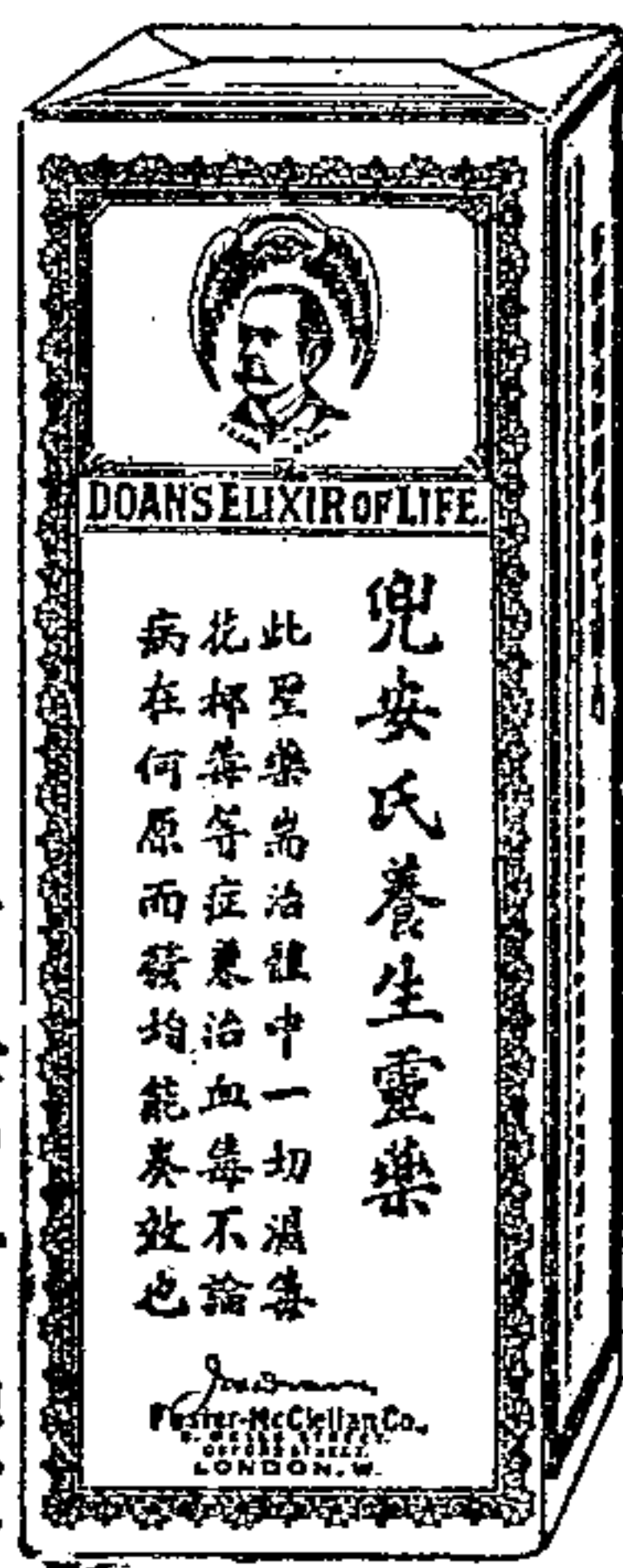


# 牛頭牌水泥平價出售

啓者茲因存貨過多且陸續有新貨到申是以特爲減價無論多寡均隨客便貨存本棧如蒙 賜顧請至五馬路二號本帳房接洽可也 寶隆洋行啓

## 高田商會經理日本毛織有限公司告白

日本織毛公司係創立光緒廿一年總資本日金二百六十七萬圓尙餘五十五萬圓以作公積本公司機械等件均自挑選泰西最新最良者織造哈喇呢羽毛紗毛毯市等料貨高價廉無不合宜本公司早已在各國勸業會及共進出品會得過頭等金牌以及軍學醫官商界之操衣服裝旅行用毛毯地毯最爲大宗信用久著無待贅言本公司現因推廣營業起見特歸上海高田商會獨家經理在南方一帶加倍認真販售賜顧者祈 駕臨上海博物院路八號高田商會分行接洽可也 工廠日本兵庫 本莊日本神戶 分莊上海 東京 天津茂記洋行



# 清血補血特別妙品

清血補血乃強健之秘訣養生之要道血足而清皮潤而滑方可爲康壯之人人身之血約佔全體分量十四分之一故人愈胖則血愈多常人之血約七斤左右如血液含毒或血輪消乏之病患必至如影隨形勢所不免必須服清血補血之專藥兜安氏養生靈藥滋補血液培養血輪健體強筋補腦生力主治一切血虛血毒諸症功效神速靈驗無匹血毒諸症恒有預兆愛護衛生者可設法補救茲將考究血毒諸問臚列於左

皮膚起瘰癧否 肌膚惡癢否 患瘰癧瘰癧核或像針否 皮膚發癢否 面色青白否 患瘰癧否 記性衰弱乎 精力疲乏乎

右列諸症皆血虛之預兆不可不留意而施補救之方法服兜安氏養生靈藥應驗異常功效悠久主治

血薄血弱 疔疥惡癬 瘰癧癰疽 無名腫毒 癰瘡癰疹 皮膚諸症 搭手脚癢 花柳梅毒 咽喉腫核 魚口下疳



# 兜安氏養生靈藥

各大藥房均有出售每瓶大洋二元每打二十元正

上海江西路兜安氏西藥公司啓

敬啓者僕體質虛弱性喜涼爽因去夏酷暑異常難安床席是以每夜露宿地上受濕過甚迨入秋以來竟患濕瘡遍體麻木腰腿疼痛寸步難移緣僕早年曾患疥瘡雖全愈而根株未絕由是一患並發併成腫毒醫藥罔效正在呻吟幸值貴公司派人來京分送廣告經僕細閱方知養生靈藥及馳名藥膏祛濕化毒最著奇效因向分售舖購得各一服而且敷不及旬日濕毒消消化瘡口漸收更覺身體強壯健步如飛至今根株盡脫毫無痕跡則貴公司養生靈藥之驅除血毒馳名藥膏之消滅瘡癩可謂並皆佳妙誠無上之上品第念大醫生濟世存心勿望酬報其如受恩深重敢不貢一言以爲証藉以普告同病者焉敬上

兜安氏西藥公司大醫生台電

# 上海新開中德大藥房廣告

品香水香油香皂香粉牙粉牙膏等類一應俱全備有特製藥片白金紙鏡頭鑲牙邊卡紙一切照相器具材料各色俱全無不新鮮靈便價廉物美以上各物均係上海中德大藥房經理

## 茂生保險公司謹啓

本行向在英國列佛坡創辦皇太后火險公司計有六十餘年自設上海三馬路以來歷有年所凡經理保險一切事宜務須公正保費從廉逾格克己設遇不測賠償迅速故素爲中外 紳商所信從今因舊址翻造房屋遷移於四川路第五十三號江海關後面照常營業如蒙 賜顧欲保險者請至本帳房接洽可也 經理 姜桂生 謹啓

## 爲陳孝廉辨誣

九月二十八日申報登載請看孝不廉之舉人一則係象山石浦總商會全啓誣指舉人陳澤芳串同遊手買米廿餘石到埠攔截搬至城隍廟出糶可辭當囑君志滿領取是洋分派公用乃誣以串買攔截何以九家僅止廿餘石既蒙分派差彈壓何以復能搬至城隍廟出糶至起具請示聯名稟請者一十五人不知匿名何所至翌日百餘人登柯總理之門謾罵行兇實係地衆成抱不平乃誣謂陳澤芳率領之況一再面質米業商董戴紹泰林泉秀等皆答並無登報誣毀之事顯係奸商欲藉端滋事是至關街不平定訂罷市一語尤爲惑衆煽亂我等誠恐奸商得計敗壞市面特爲之剖白焉統希 公鑒 石浦紳商許翰芳陳贊略方溶蔡榮全耀宜於斯盛陳吉龍樓志滿鍾錦輝陳炳道等全啓



# 一 第創始



每桶壹百斤

本行開設中國數十餘年自運德國 B&C  
 四拔地沙顏料名廠老牌真正靛青運銷  
 中國各省馳名皆其信用已久較廣能勝  
 加十倍價廉物美與衆不同色極鮮麗永  
 不變色 貴商賜顧認明桶上有愛禮司  
 洋行獅馬老牌爲記庶不致誤惟上  
 埠久蒙各坊信用今特設分銷處如蒙  
 光顧請至分銷處面議其價無不克已以  
 廣招徠特此聲明

上海愛禮司洋行分銷處三馬路東鼎新  
 德潤寶善街榮吉里瑞泰法界德銘里  
 公和來 總行上海愛禮司洋行分設  
 天津愛禮司洋行寶波美益洋行

5400

**永年人壽保險公司**  
 總公司在上海廣東路十號房屋  
 埠均有經理之分公司  
 付欸之保單章程極為通融此項保單甚為  
 結實而且保無損失  
 總數 現在保壽險總數 共銀二千八百  
 三十九萬一千九百十四兩  
 數 共銀六百三十一萬一千四百三十七  
 兩  
 現有銀欸總數共銀六百十六萬二千  
 六百零九兩  
 一年進欸總數 共銀二百  
 六十七萬四千九百十九兩  
 董事總經理 華田先生  
 書記 郁賜先生  
 會計 倪安先生  
 同啓

(遺失提單)  
 襄陽九 今遺失十月初七  
 進口承 單二 嘜提  
 帝計黃豆二百念  
 包十五日出過七  
 十包十七日出過  
 七十包尙存八十  
 包今已遺失向  
 棧說明作為應  
 另補提單各資  
 號切勿抵用特  
 登報聲明此佈  
 承昌號啓

**補血葡萄酒**

此唐製第二種補藥常服能使  
血液中之赤輪  
增長白輪退消  
經脈調和氣力  
充旺容色紅潤  
故爲女界中養  
身之仙餌孕子  
之靈丹此外焦  
瘦虧弱等症凡  
屬於血虛者無  
論男女婦服之  
可却病扶元均  
令連服每天四  
肢溫暖益然如  
春眞補血藥中  
最有一效驗者  
洋一元半打以  
上八折外埠本  
分藥房均有發  
售

上海英大藥房總發行

(C&N)

○諸○君○可○無○憂○矣○  
**除疫殺蟲最妙方**  
 本藥房今特運到一種除疫殺蟲藥水其妙非常每家每日只用水徧洒屋中或澆灌於鼠穴更妙保可疫氣全消虫類盡滅鼠亦聞風遠避較以別法捕殺尤其簡淨穩當不但目前除疫且可除將來之疫檢疫者見備有此水亦必深信無疫不再細查真最妙之方法也  
 售價 (大錠) 一元六角  
 (小錠) 九角 (大瓶)  
 六角 (中瓶) 三角  
 (小瓶) 二角  
 發行處 中英大藥房  
 四馬路

新開同文社照相  
九月十八日開張

一掃光  
疥癩瘡藥  
不論乾濕疥癩藥到立愈  
即止癢  
數天全愈  
愈痕跡  
全無大  
盒半元  
小盒二  
角上海  
棋盤街  
廣東延  
春閣啓

京八寶丹  
天都毒化  
立止五淋白濁丸

夫淋濁一症因酒濕熱毒而成或花柳場中傳染以致小便刺痛溺管閉塞點滴不止步履艱難腫痛不堪大受其累服此丸立刻消腫利便止濁定痛消炎火化毒去濕輕者一瓶重者二瓶包痊

黃珠不但病除而且壯身健體培元固精治淋濁之妙藥也每盒洋一元八角實化毒丹每瓶二元珠黃下疳散每瓶七角專治男婦楊梅結毒橫痃下疳等症陽物腫爛服則立愈永無後患上海二馬路中西醫新里石庫門交易

休業聲明

甬東百大衛陸錦盛錦花姑雜貨鋪因乏人經理於今庚九月三十日止賬目均已歸結所有陸錦盛招牌出租與趙廷熬出與張嗣後一應出入等帳與甬東陸姓無涉甬東陸姓乾房陸房特白

5373

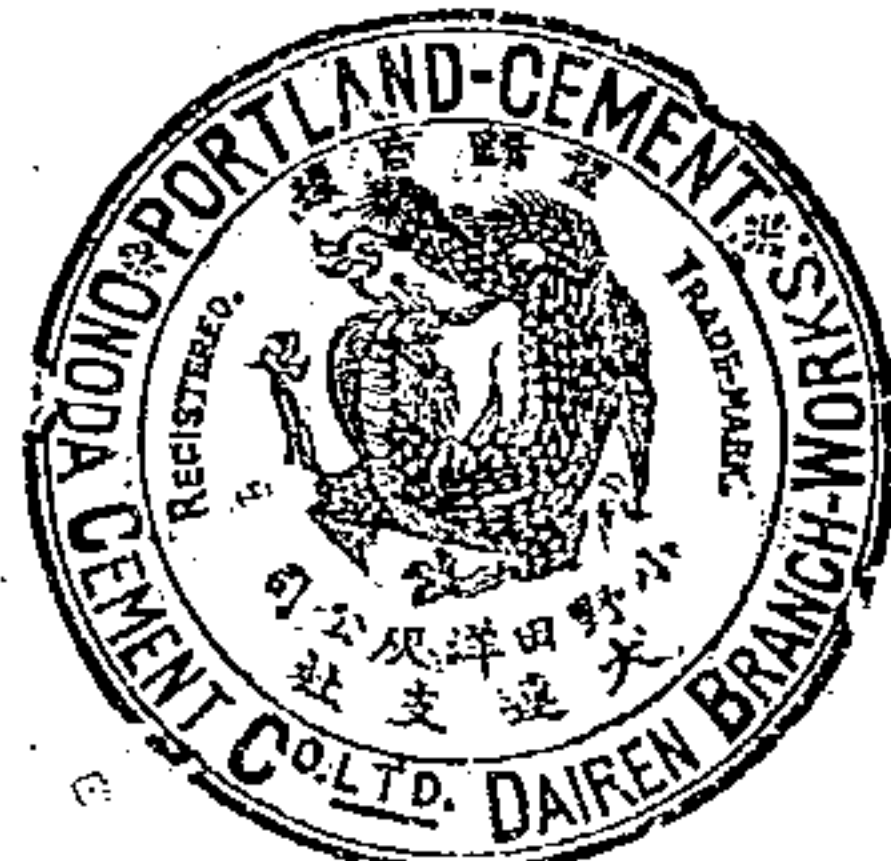
貌勝潘安  
髮用倫欲特別  
散塗在鬚根自  
然不生後欲留  
鬚取毛薙擦之  
仍可復出每盒  
洋一元外埠函  
購信資自給上  
海新西門內天  
綸號代售

新發明肺治藥

**有奇驗**  
此等布液藥料乃係外用之藥毫無此類  
做院一浴此新發明藥液之福音是為至  
本院虹口西華德路第二號德律風一六零九號  
分院英界四馬路一品香對過德律風一四九八

吉  
益  
醫  
院  
事理  
謹  
白

龍牌水門汀



井洋行經理  
德律風第二二零八號  
GENERAL ELECTRIC CO.  
of New York  
慎昌洋行廣告  
啓者小  
行現經  
理英國  
電器一  
切事務  
本公司  
奉天亦  
鋪本行  
經理此  
佈  
圓明園  
路五號  
1920年

廣東 彭壽堂 聲明  
 本堂秘製玉樹神油其奏效之神速無出其右專治牙痛頭痛肚  
 痛腰痛心胃氣痛風濕骨節諸般酸痛立見奇功而治水火滾油  
 燙傷刀槍跌打損傷尤有藥到病除起死回生之功每晨搽服少  
 許能治疫癘喉症 疾傷  
 寒及暈船嘔吐不眠水土  
 諸患治愈疑難怪症數以  
 萬計衛生者預置一瓶勝  
 延良醫在家近有奸人用  
 簞荷樟腦等油冒充此油  
 到處混售然偽油色綠性  
 假烈不能內服真油性和易服色黃而香較之自分真偽大瓶一元  
 冒每打十二瓶十元小瓶五角每打五元上海拋球場南首洋房廣  
 東彭壽堂啓遠方託郵局匯函購外加寄費洋一成

(明 聲 股 推)

啓者上洋美租界西華德  
路開設德隆昌松記鞋店  
嚴父陳耀亭與袁松翁附  
股開張父得二股出資本  
洋六百元今因嚴父去世  
無力附股情願挽中退與  
袁松翁執業將資本並貼  
費洋一併如數收歸自退  
之後盈虧概與陳姓無涉  
如有往來糾葛等情皆歸  
自行理直決無異言登明  
申新二報特此佈聞

陳家全具啟

5522 乙

(腎) 狗 海)  
 丸 子 種 精 還  
 專治諸虛百損色事過度  
 夢遺滑精腰酸腿軟四肢  
 乏力即服此丸功效立見  
 本閣獨秘良方用人參鹿  
 茸海狗腎加選滋補道地  
 上藥製煉成丸不燥不烈  
 壯元陽固精髓世有嗣虛  
 者請嘗試之每瓶一元雙  
 料二元○另有海狗腎壯  
 陽種子酒每瓶一元雙料  
 二元丸酒同功  
 上海棋盤街廣東延春閣

老德記大藥房廣告

本藥房所製潤膚蜜用頂上藥料格化搽之使皮膚光滑滑凍瘡不生冬夏咸宜誠嫩面之妙品久已暢銷中外遐邇馳名無待煩述者也乃近有不法之徒假冒牌子暗中銷售間閱受害不淺小行損名無窮是以稟官追究外為此登報布告倘蒙貴紳商賜顧務祈親登小行當面接洽免受其騙○再其餘各舖等類無論本埠外埠各分舖瓶上均加貼鹿頭牌子以別真偽望諸公購藥時格外注意至禱至禱

上海英大馬路黃浦灘口老德記大藥房謹啓



大德記



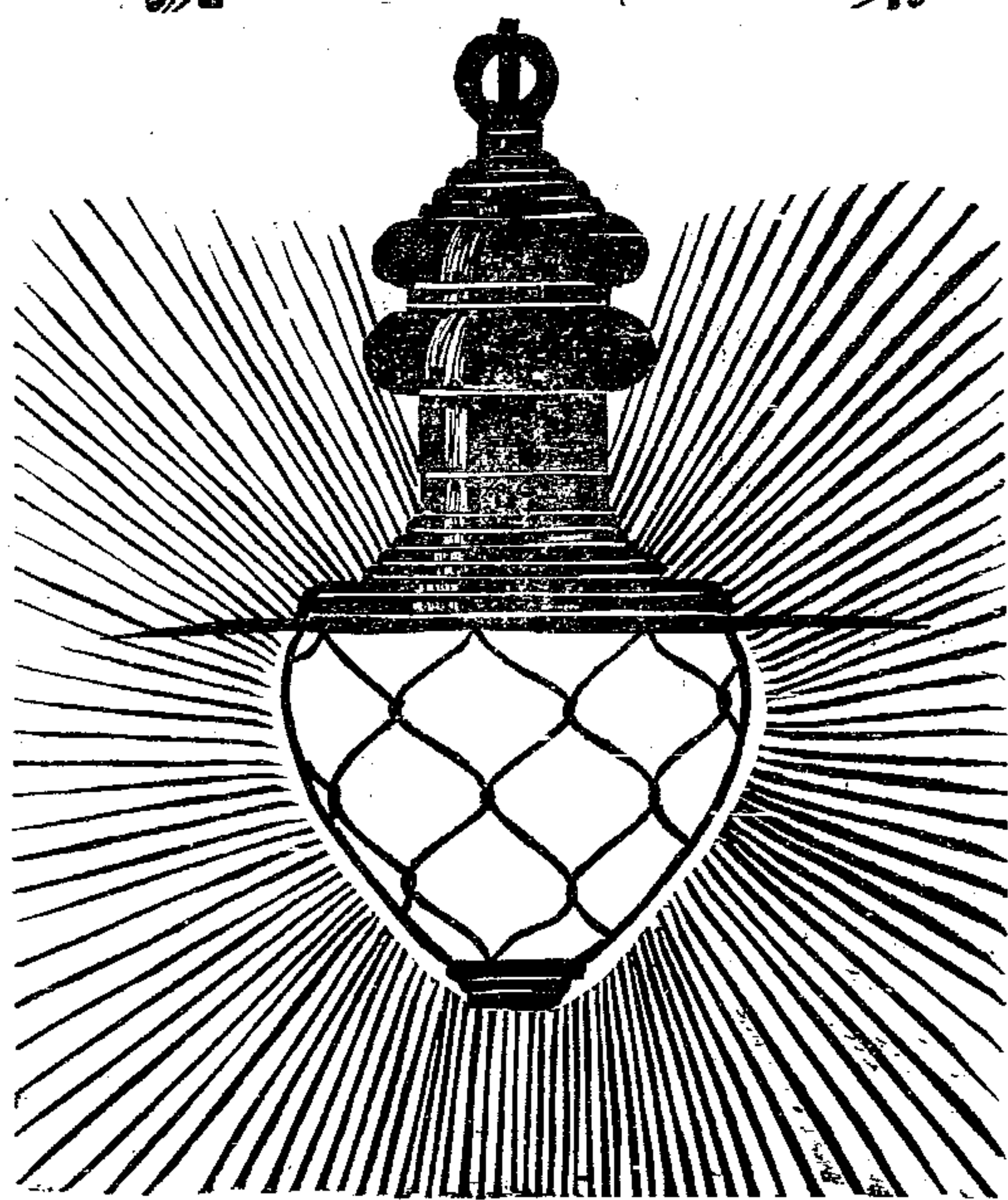
阿 拉 廷 燈

燃點費洋一分五釐  
價廉省費世界無匹

號

**Keywords:** child sexual abuse; disclosure; legal system

第



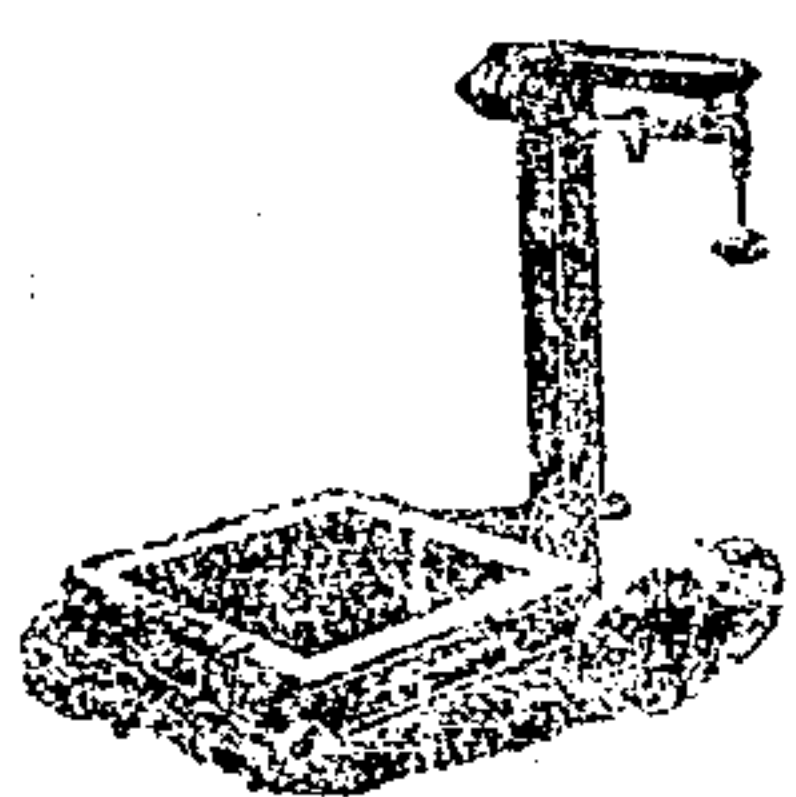
千枝燭光每一點鐘

正 兩 五 十 九 銀 價

本行在  
中國於  
英一千  
九百零  
九年此  
燈已售  
出一千  
餘盞

## KNOWLES SCALE WORKS

美 國 頂 上 等 磅 秤



本行常備各  
種大小磅秤  
且較市上所  
買之磅秤更  
好又便宜  
專經理上海  
江西路十八  
號怡昌洋行  
啓

(宜 最 婦 夫)

丸醜九子種

此丸專用人參鹿茸海狗腎黑鹽鞭配合各臣各藥  
治男子腎虛精冷陽事  
不舉一切九醜虛症誠種  
子之妙品也每瓶一元真  
陽種子酒每瓶一元新製  
**婦科保育丸**  
每瓶二元每料四瓶減售  
七元五角服法細詳仿單  
上洋二馬路畫錦里口鐵  
拐李爲記  
廣東仙養窩爲記

# 磨障去翳

多則十天奏效  
本會士世業  
黃於眼目一門  
除障神損壞外  
均可愈日復明  
無論紅白翳障  
仗此靈藥三天  
見效多則十天  
愚目疾者其試  
之華界鐵馬  
路桃源坊西三  
弄馬鏡清啓  
另售每盒五角

夏 商 士 蓮 花 標 雪



此品清涼如高山之雪○芬馥若幽谷之蘭○爲各國佳

致上海四川路四十四號寶威  
也○當奉回件○不取郵資

人所珍貴○每日妝施○  
能保護可愛嬌嫩肌膚○  
不爲風光催老○薙鬚修  
面後傳之○舒爽非凡○  
痛癢絕無○皮膚百病○  
搽之均效○英京上海寶  
威大藥行監製○各埠西  
藥房均有發售○諸君  
索閱本行良藥仿書○函  
大藥行念號總經理處可



耳生厭種種舒服折  
脚眼鏡異樣玲巧簡  
便並經高明光學醫  
生考驗格致晶片墨  
白蔭片近光老光平  
光均能保護目光如  
配鏡片有光線表校  
正其價格外克己著  
配眼光牙文不取珠  
翠彈簧真金耳圈每  
副十元翡翠紅藍寶  
石洋鏤真金戒指每  
八元半真金挖耳每  
支三元以上之價均  
是起碼各式鑽石珠  
寶洋鏤金銀首飾風  
涼頭針插針等類一  
應俱全花色繁多不  
能細載眼鏡首飾均  
用本金足赤煉就倘  
有費贖原金仍可收  
回兌換如來樣定造  
無有樣式不能割一  
西跑馬廳電話一七  
80862



將大部阻市

這是西來助肺大將材和  
立能痰化咳

利勻呼吸的要品  
 咳止當喉嚨滋潤口  
 角生香如能常備非但可保  
 的患處且可保一家人的面色紅潤  
 身體強健這就是吃了助肺呼吸香  
 膠的功  
 效因吃  
 膠人的肺健  
 了呼吸勻了那胃也  
 好起來了心經既然許  
 多滋養料心臟的液自  
 然也多起來了若是五臟皆好這個  
 體軀那有不肥壯的道理特勸我同  
 胞諸君  
 若已患肺病的這  
 個助肺呼吸的香  
 膠是萬萬不可不  
 吃的

此膠味美而甜氣  
香而清入口即化功能滋生精液以潤喉性能化痰止咳以清肺力助肺壯而勻呼吸  
如老年氣喘痰塞而咳嗽者隨時食  
化三四塊立能痰順氣平咳止中年  
傷風乾咳或濃痰厚結或咳少痰多  
或喉管發癢頻咳不止或操勞過度  
以致肺癆咳嗽日吐稀痰精神自必衰耗  
養生之精液皆變  
為痰若不治愈則  
身體決無健壯之  
期每次可服二三片每日可服三四次如幼年偶感外寒而致傷風若不即愈便成驚風咳嗽頻咳不止大為可憂或痰內結致患急慢驚風此膠隨時服之一二塊能使內結痰之  
立化為水往下  
則由大便利出往  
上則喉管吐出痰去則咳自止  
且肺自壯而呼吸  
自勻若能常時備用肺病  
可保決無肺體既壯則  
痰驚之患

大箱四元  
每打四十元  
託局函購  
原班回件  
諸公光顧  
認明全康老牌商  
藥每瓶附有認具券一張值洋一角方不致誤  
總發行所 上海四馬路五洲大藥房  
各埠大藥房均有經售  
175

告廣茂公老號二十二路西江

本行經售張士公司所製各種花玻璃樣新花奇各色均備貴客如要知其價目可向本行函問可也

本行並經售英國夸東公司所製各種測量鏡水平器畫圖儀器測量杆以及鐵鏈鋼帶測高低器風雨表量雨表等件無不齊全本行備有目錄兩冊以供貴客取閱

807

本行並經售曼而經廠各種瓦片各種鋪地所用之磁光瓦火爐前所用之耐火磁光瓦以及火爐邊所用之白磁光瓦

本行並經售各色俱全貴客欲知各貨價目請向本行函問可也

# 真奇的新聞

廣東省城十八甫  
奇和堂所製茄楠  
氣痛散及正的始  
創壹靈油藥氣寶  
金丹向為最著名  
之三大良藥而尤  
以茄楠氣痛散為  
最靈最著之大特  
色如遇心氣痛肚  
痛胃痛鬱滯痛諸  
般奇痛每服一瓶  
立刻即愈自製者  
亦不知其能力如  
此其神速也不可  
不注意記念上  
海總代理批發處  
四川路騰鳳里德  
和莊北四川路  
紹昌棋盤街延春  
閣怡珍茶樓○  
○澳門麗華蔭  
洋竹布改良新法  
各埠久已馳名今  
自運到滬仍在四  
川路騰鳳里德和  
莊批發如蒙賜顧  
即請駕臨  
4896

可倫布廠改良留聲機器

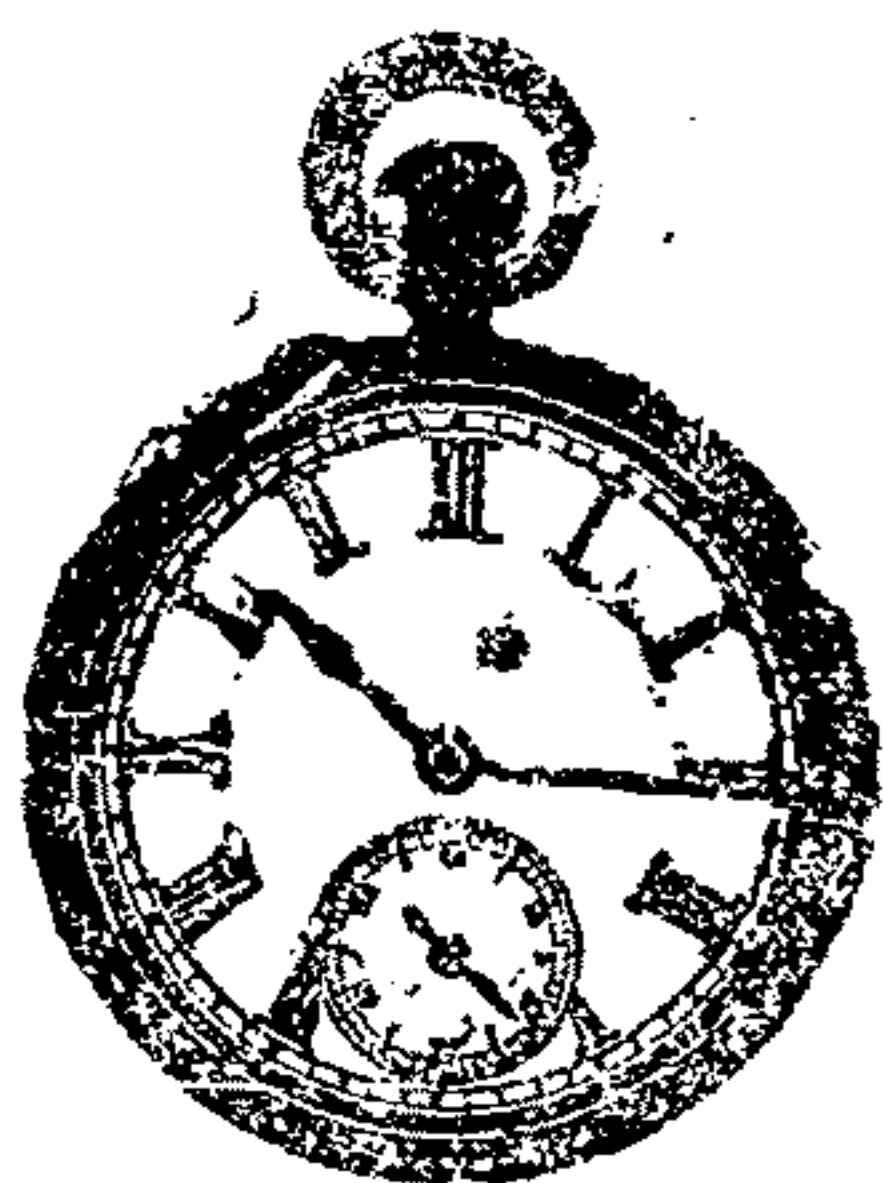
今有最新到美國留聲機器馬  
 外精製各國留聲機器名  
 京調美子製造各聲超等曲  
 唱京調美子製造各聲超等曲  
 洋操嬉笑歌舞各色俱全所

認明博物院路二十二號門  
 售各家亦可上海總經理  
 分售處大馬路美華利大

蹄牌戲片較前  
角內廷供奉演  
時調大鼓西樂  
唱之聲比極上  
更覺響亮數倍  
且戲片乃兩面  
可唱其物堅固  
久用無傷  
客愛顧曲者請  
駕臨小行或大  
馬路惟記新號  
試聽不取分文  
如蒙零躉批發  
比衆公道格外  
克己以廣招徠  
牌便是或向經  
老晉隆洋行  
馬路惟記新號

# 新 表 到 滬

惠爾楷義  
機器堅固  
裝璜精奇  
價廉物美



今到有新樣各  
種金銀時表人  
所罕見恐未週  
知特此佈白  
上海捷成洋行經理惠爾  
楷表行謹啓  
在江西路十八號洋屋

一 瓶 全 愈  
立 止 白 濁 聖 藥

腎虛敗精花柳時毒久結  
而成痛如刀刺點滴難通  
久不全愈是以本窩秘傳  
其方不惜工料配合丸散  
湯治三淋五濁等症內服  
不敷立刻止痛生肌每瓶  
五角十寶搽瘡散每瓶五  
角另花柳解毒酒每瓶  
售柳一元婦科白帶丸每瓶四  
角各藥渣法另詳仿單  
上洋二馬路豐錦里口  
廣東仙壽窩啓 2181 乙

憂無瘡痔

僕患痔瘡之症已有四年每逢大便痛如刀割只因僻處山陬苦乏良醫又乏妙藥以致苦累不堪今春因事扶病來申承友指下河南路廣惠彭壽堂各藥靈效異常爰購珍珠熊胆化痔丸及外治痔瘡妙藥各二盒跪臥依法用之次早起視其痔消除淨盡如釋重負神速如此令人欣感交加同病者盍往試之始信此言誠實耳

霍山姚秉璋頓首